

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

dinsdag
19 augustus 2008
jaargang 124
nr 186

AMIGOE



vandaag
inhoud

3 aruba
Holloway-zaak
'losjes' verfilmd



7 nederland
Rotterdamse haven
draait goed eerste
halfjaar



8 financieel
Amsterdam Airlines
de lucht in



Arubanen kochten valse diploma's in VS

ORANJESTAD/ AMSTERDAM — Twee Arubanen staan op een Amerikaanse lijst met kopers van valse diploma's. De lijst van het Openbaar Ministerie in de staat Washington is uitgelekt en kan op internet terugggevonden worden. Bij de online diplomazwandel in de Verenigde Staten zijn ook namen van kopers uit Nederland vrijgegeven, waaronder die van enkele topmanagers bij grote bedrijven.

Er komen twee namen van Arubanen voor op de lijst, namelijk van ene Herman Gilbert Croes die de valse titel van Doctor of Business Administration heeft gekocht en

van ene Greto 'Tito' Muyale die een nep *high school* diploma van Liberty High School heeft aangeschaft. De lijst bevat bijna 10.000 namen van kopers van diploma's en is van

het Openbaar Ministerie van de staat Washington. De lijst bevat behalve de namen, ook de huisadressen waar de nep-diploma's naartoe moesten worden gestuurd. Deze gegevens staan echter niet online. De lijst is terug te vinden op <http://www.spokesmanreview.com/data/diploma-mill/>

Vervolg op pagina 3
Amerikanen verdienden
met deze handel
7,4 miljoen dollar

'Alcohol moet jonger kunnen'

WASHINGTON — Directeuren van circa honderd Amerikaanse universiteiten roepen de overheid op de leeftijd waarop alcohol gedronken mag worden te verlagen van 21 jaar naar 18 jaar. Ze hopen op deze manier gevaarlijke, heimelijke zuippartijen onder jongeren tegen te gaan. Dat meldden Amerikaanse media vandaag. De directeuren zijn een campagne begonnen om hun standpunten onder de aandacht van de politiek te brengen.

160 Kilo coke onderschept

WILLEMSTAD — Bij een grote actie in de buurt van Oostpunt onderschepte de kustwacht vannacht een groot drugstransport. Hierbij werden vier balen cocaïne, een vuurwapen en een doos met munitie in beslag genomen. De hoeveelheid cocaïne bedraagt naar schatting ruim 160 kilo. De smokkelaars ontsnapten over land. Gisteravond detecteerde de Dash-8, het maritiem patrouillevliegtuig van de kustwacht, een verdachte go-fast ter hoogte van Klein

Curaçao. Hierop stuurde het Rescue & Coordination Centre direct een eenheid uit om het verdachte vaartuig te onderscheppen. Toen de kustwachteenheid arriveerde bij het verdachte vaartuig, sprongen de opvarenden overboord en wisten over land, het privé-terrein van Willy Maal, te ontkomen. Tijdens de actie samen met de douane, werden de cocaïne, het pistool en de kogels aangetroffen. De speedboot is voor onderzoek opgebracht naar de kustwachtsteiger.

Wietplantage St. Cruz opgerold



ORANJESTAD — Vier personen zijn maandagochtend aangehouden op een wietplantage in Santa Cruz. Naar aanleiding van een tip heeft het arrestatieteam van Korps Politie Aruba (KPA) gisterochtend een inval gedaan in een huis op Macuarima. In het huis en in de omgeving troffen de agenten een grote hennepkwekerij met ruim 160 wietplanten. De planten zijn in beslag genomen en zullen worden vernietigd. Behalve de marihuana vond het drugsteam van KPA geen andere illegale drugs in het pand.

Tropische storm Fay beïnvloedt olieprijs

NEW YORK — De olieprijs liep maandag op tot boven de 114 dollar, vooral door zorgen dat tropische storm Fay belangrijke olie-installaties in de Golf van Mexico zou beschadigen. Toen later bleek dat dit niet geval zou zijn, zwakte de olieprijs weer iets af.

Olieconcern Shell heeft in verband hiermee in het afgelopen weekeinde 425 werknemers geëvacueerd van olie-installaties in de Golf van Mexico. Volgens Shell zijn er verder geen

evacuaties meer nodig omdat Fay waarschijnlijk geen installaties van Shell in de Golf van Mexico zal raken. Inmiddels zou Shell zijn begonnen met het plannen van de terugkeer van de werknemers. Maandagnacht zou Fay het uiterste zuiden van de Amerikaanse staat Florida bereiken. Daar zijn uit voorzorg meer dan 25.000 mensen geëvacueerd. In het Caribisch gebied eiste de storm al meer dan vijftig mensenlevens – de meeste in Haïti toen een bus in een rivier ten onder ging.

Noodtoestand in vier provincies Peru

LIMA — De regering van Peru heeft de noodtoestand uitgeroepen in vier provincies in het zuiden en oosten van het land. In die regio's houden boze oorspronkelijke bewoners rijkswegen en energie-installaties bezet uit protest tegen de economische ontwikkeling van het Amazonegebied. De noodtoestand duurt dertig dagen en geldt in de provincies Bagua, Utcubamba, Datem del Marañon en Echarate. In Bagua raakten zondag ongeveer 800 demonstranten slaags met de politie tijdens

een protest. Vier mensen raakten gewond. De inheemse bevolking van Peru bezet daar ook een waterkrachtcentrale. In Cusco verstoren de indianen de levering van gas. Volgens de oorspronkelijke bewoners van Peru leiden een aantal wetten ertoe dat hun leefgebied in het gedrang komt door mijnbouw, bosbouw en oliewinning. Zij vinden dat de wetten ingetrokken moeten worden. De overheid wil daar niet in meegaan. Naar schatting doen 12.000 mensen mee aan de protesten.

Moordende concurrentie in begrafenisonderneming

BERLIJN — De Duitse justitie verdenkt twee figuren uit de uitvaartsector ervan een concurrent te hebben vermoord. Het lijk hebben ze volgens de aanklagers onder een valse naam in een crematorium weggewerkt. Het Duitse dagblad *Bild* berichtte maandag dat in de zomer van 2005 de 43-jarige begrafenisondernemer Erich W. zijn bedrijf verkocht aan een concurrent uit het stadje

Erlangen, Michael S. Betaling bleef echter uit door financiële problemen van de koper en er rezen geschillen. De koper wordt er nu van beschuldigd in april 2007 een bijeenkomst met Erich W. te hebben geregeld om uit de problemen te komen. Daarbij kwam volgens de aanklagers een tweede verdachte opdagen die ook in de uitvaartsector werkt. Erich W. verdween na deze afspraak spoorloos. De begrafenison-

dernemer Michael S. zou geen akkoord met zijn slachtoffer hebben bereikt. Hij en zijn medeplachtige vermoordden Erich W. en cremeerden het lijk. Ze registreerden dat onder een andere naam. De stoffelijke resten van de man waarvan ze de naam benutten voor Erich W.'s crematie, zijn door de recherche ongetreurd aangetroffen in het uitvaartcentrum van de hoofdverdachte Michael S.

Presidentiële landbouwer



GUARICO — De Venezolaanse president Hugo Chávez bezocht gisteren een plantage in de staat Guarico. Daar liet de president zich uitgebreid informeren over de methoden die worden toegepast om verschillende gewassen te produceren. De president kroop even later ook achter het stuur van een tractor.

FOTO: AFP / Presidentkantoor

Rice bedankt Musharraf

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice heeft de Pakistaanse president Pervez Musharraf bedankt voor zijn steun tegen het terrorisme. Musharraf maakte eerder op de dag bekend dat hij opstapt als president vanwege een dreigende afzettingsprocedure.

Na de aanslagen van 11 september 2001 trad Musharraf onder Amerikaanse druk hard op tegen moslimextremisten. Rice benadrukte dat de Verenigde Staten met de volgende Pakistaanse president en de huidige regering blijven samenwerken. Rice riep de Pakistan op zijn inspanningen op onder meer het gebied van extremismebestrijding 'te verdubbelen'.

Busongeluk in Groot-Brittannië

LONDEN — Een man is maandagavond in Groot-Brittannië omgekomen door een busongeluk. Tientallen mensen raakten gewond doordat een dubbeldekker tegen een auto aan botste, door een muur heenreed en tot stilstand kwam in een tuin in Alton, berichten Britse media. De inzittenden zijn afkomstig uit de

regio Peterborough en waren op weg naar het pretpark Alton Towers. "De bus reed op een steile weg naar beneden", aldus hoofdinspecteur John Maddox. Het is nog niet helemaal duidelijk hoe het ongeluk kon gebeuren, maar volgens Maddox is de dubbeldekker er waarschijnlijk niet in geslaagd om de bocht te nemen.



Flora voor iedere dag!

Home and Garden Decorations

Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur

Werk aan je toekomst

Ga nu naar de advertentie in deze krant of bel direct voor meer informatie:
588-0541



ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza Donderdag 21 Augustus kaas & wijnavond.
Inschrijfgeld
AWG. 25,00 start 8pm

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister  *Dominicaessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

CAFÉ

Voor de lekkere trek ben je bij ons op de goede plek

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFÉ  **Happy Hour**
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Grand Cafe Tropical

Kom en geniet elke dinsdagavond van onze Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am

Scandals ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Woensdag middag bami and nasi lunch special

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.
Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur voor lunch en diner.
Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw

Beachbar HAVANA at the Surfside

Elke dag
HAPPY HOUR
17.00 T/M 19.00
** Elke Vrijdag gratis Snack **

Zoekt u een
BEDRIJFSECONOOM?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba  **Huib & Jacqueline Doorenbos**
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

THE CINEMAS
Schedule valid till Aug 19

Renaissance

DEATH DEFYING ACTS
daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
late: 12:10

BRIDGE TO TERABITHIA (in spaans)
matinee: 12:00 - 2:00

YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN
daily: 5:05 - 7:30 - 9:50
matinee: 12:20 - 2:40
late: 12:05

X-FILES
daily: 4:45 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:15 - 2:30
late: 11:30

THE MUMMY 3
daily: 4:45 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
late: 12:15

THE DARK KNIGHT
daily: 5:50 - 8:50
matinee: 11:55 - 2:50
late: 11:45

WALL-E
daily: 4:40 - 6:55 - 9:10
matinee: 12:10 - 2:25
late: 11:25

Paseo Herencia

MIRRORS
daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30
late: 11:40

YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN
daily: 5:00 - 7:20 - 9:50
matinee: 12:15 - 2:40
late: 12:10

X-FILES
daily: 4:30 - 6:50 - 9:00
matinee: 12:05 - 2:20
late: 11:15

THE MUMMY 3
daily: 4:55 - 7:25 - 9:50
matinee: 11:55 - 2:25
late: 12:20

THE DARK KNIGHT
daily: 5:55 - 8:50
matinee: 12:00 - 3:00
late: 11:50

BABY MAMA
daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:25
matinee: 12:20 - 2:40
late: 12:25

Drive In

WALL-E
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

HANCOCK
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: EVERYDAY | LATE: FRI & SAT

ITP Caribbean Information Technology Partners

Bleep bleep no Bla Bla

We are an IT Consulting and a Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

RENT HOUSE aruba
5 871 971

TE HUUR : Diverse appartementen

Montana: 1 slaapkamer semi/ gemeub.v.a. Afl. 875,-
Morgenster: 1 slaapkamer semi gemeub. Afl. 850,-
Siribana: 1 slaapkamer gemeub. Afl. 850,-
Tibushi: 2 slaapkamers semi gemeub. Afl. 1600,-

per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

WANTED

EXTREME RIB LOVERS

RANSOM:
ALL YOU CAN EAT RIBS
ON TUESDAY AND THURSDAY
ACCOMPANIED BY ALL TRADITIONAL SIDES

FOR \$ 14.99 P.P.
+ Tax + Service Charge

BONUS:
+ 1 mug ICE COLD BALASHI BEER for only \$15.99

EXTRA BONUS:
kids under 11 years eats FREE from the kids menu, with the purchase of 1 meal!

AMAZING
INTERNATIONAL CUISINE

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL 584 3131
ZEPPENFELDSTRAAT 15 • SAN NICOLAS • ARUBA

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Donkey Sanctuary Aruba



Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

Tel: 5841063 - 5684091 - 9659977

Sunshine Real Estate

TE KOOP

ALTO VISTA 42 A:
Woonhuis gelegen op uitstekende lokatie!
AWG 250.000,-

• 3 slaapkamers, 2 badkamers
• Woonkamer en eetkamer met ruime open keuken
• Washok annex 4e kamer of office
• Grote voor- en achterporch
• Totaal 509 m2 land met 164.5 m2 bebouwd
• perfecte lokatie aan asfaltweg, rustig gelegen

Bel Sunshine Real Estate Tel: 586 6040/Cell: 593 5534

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Zulaika Kelly (Abonnementen)
admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoomigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Laclé

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#810278-01

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

70 square meters

Office space for rent



Marisol Building, street level
(L.G. Smithboulevard 60)

For more information call during office hours @ 583-7737 or e-mail to info@crdgroup.com

TE KOOP



Bubali 73-K

Algemeen: Op een prachtige plek in Bubali, vlakbij Eagle en Palm Beach ligt dit mooie huis. De totale woonoppervlakte is 216 m2. Het kavel is 675 m2 en eigendomsgrond. **Indeling:** Ruime woonkamer, open luxe keuken, 3 slaapkamers, 2 badkamers, royale porch, garage, volledig omheind en prachtig aangelegde tuin met sprinkler systeem.

US\$ 299.000 - AFL 529.230

Palm Beach 4G, Aruba
Tel (+297) 586 4242
Fax (+297) 586 7676
info@arubahouses.com
www.arubahouses.com

Century 21
Best & Solid Real Estate
Independently Owned and Operated

595.00
korting voor Augustus

Economisch, comfortabel en strak
Go Getz your own



* Bedrag voor de GL MT, met een downpayment van 15% en een bank financiering van 5 jaar.

Met de Getz laat Hyundai zien dat ook een compacte auto stijlvol kan zijn, een aerodynamische lijn kan hebben en genoeg ruimte kan bieden voor de hele familie.

En met de hoge brandstofprijzen als gesprek van de dag, is de Hyundai Getz de ideale oplossing! Zuinigheid zonder dat de prestaties er onder hoeven te lijden. Dat kan je alleen van een Hyundai verwachten.

• 1.4 litre DOHC engine • Large cupholders
• Power Steering • Fog Lamps
• Air conditioning • CD Sound System
• Fold down rear seats • 1.5 lt. Diesel available

Afl. 525
per maand

HYUNDAI Sabana Blanco
Tel: 522 6200
Sales: 522 6260

Garage Centraal
Aruba N.V.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:15 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

EARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagnmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Riolering verstopt ??



Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freessapparaatuur
7395555 / 5939877

PIPE CLEANING SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Veel medeleven voor premier bij begrafenis ‘Mama Felepa’



Premier Nelson Oduber keek geëmotioneerd toe nadat de kist met het lichaam van zijn moeder, Felepina Oduber-Croes, uit de kerk werd gedragen.

ORANJESTAD — Een groot aantal personen heeft gisteren de begrafenis van Felepina Oduber-Croes, moeder van premier Nelson Oduber, bijgewoond. Veel mensen zijn zowel naar het uitvaartcentrum als naar de kerk in Santa Cruz getogen om hun respect te tonen aan de premier en zijn familie. Ook een aantal bewindslieden uit het buitenland waren aanwezig, zoals de minister van de Nederlandse Antil-

len, Emily de Jong-Elhage en de Antilliaanse minister van Transport en Communicatie, Maurice Adriaans.

De partijleider van AVP, Mike Eman, stuurde, evenals parlementsvoorzitter Mervin Ras, condoleancebrieven naar premier Oduber en zijn familie. Eman richtte zich, ook namens de hele partij, naar de premier in een brief waarin hij zijn oprechte deelneming betuig-

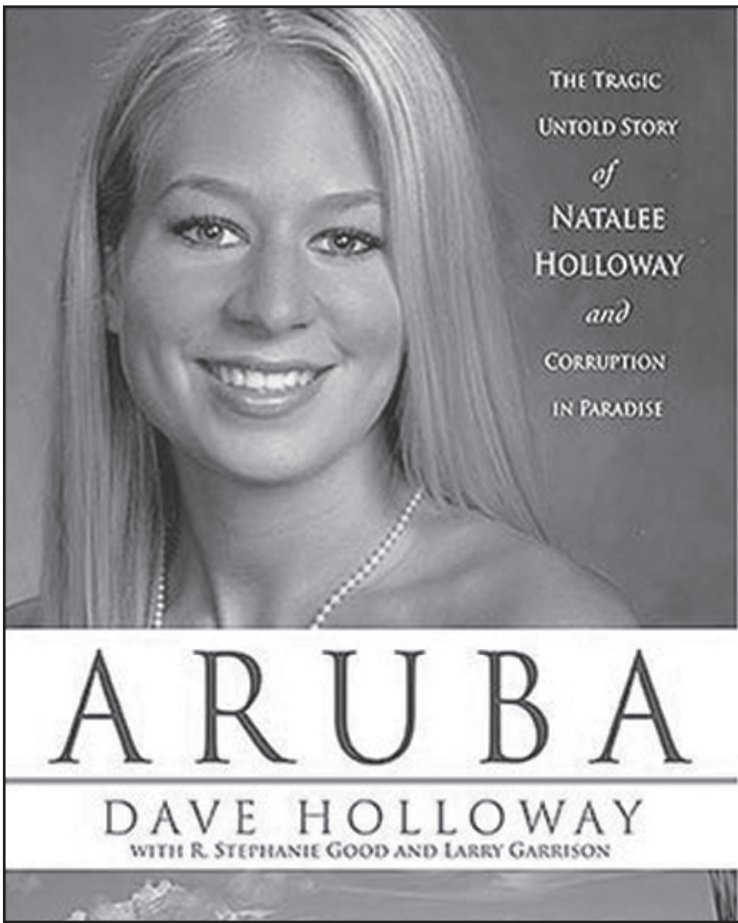
de. “Met een diep gevoel van medeleven dat mij door mijn eigen moeder is bijgebracht, en die nog elke dag in mijn herinneringen leeft, wil ik u en uw familie veel sterkte en troost toewensen bij het overlijden van uw moeder Carmen Felepina Oduber. De grote leegte die het verlies van een moeder achterlaat, is het bewijs van haar liefde en opofferingen ten behoeve van haar kinderen”, aldus Eman. Parlements-

voorzitter Ras richtte zich ook tot Oduber namens het parlement en verwees naar moeder Oduber-Croes als een voorbeeldige moeder en vrouw. “Mama Felepa is een voorbeeld voor elke moeder en vrouw in het algemeen. Zij was een inspiratiebron voor het damescomité van de partij MEP, Forsa Femnino, waar ik zelf deel van uitmaak”. Ras wenste tot slot de premier en zijn familie veel sterkte.

Holloway-zaak ‘losjes’ verfilmd

AMSTERDAM — In Nederland wordt er gewerkt aan een film die losjes gebaseerd is op de verdwijning van de Amerikaanse tiener Natalee Holloway in 2005 op Aruba. Dat heeft producent Hans Pos namens zijn productiebedrijf Shooting Star Film Co. bekend gemaakt. De bedoeling is dat de film volgend jaar uitkomt.

Op dit moment schrijft Simon de Waal het nog titelloze filmscript dat een adaptatie is van het boek Vuurkoraal van de Nederlandse journalist Annet de Jong. De Waal begon zijn carrière bij de Amsterdamse politie als agent. In 1991 werd zijn interesse voor het scenarioschrijven gewekt toen hij gevraagd werd als adviseur bij een speelfilm. Later werd De Waal een van Nederlands succesvolste scenarioschrijvers: hij schreef voor de series Baantjer, Russen, Unit 13 en Grijpstra & De Gier. Waarschijnlijk wordt de ‘Holloway-verfilming’ niet op Aruba maar op Curaçao opgenomen, aldus het productiekantoor in Amsterdam. Producent Pos nam daar al eerder de film Baby Blue op met de vermoorde Nederlandse cineast Theo van Gogh. Of hij ook gebruik zal maken van hetzelfde lokale Curaçaose team, is nog onbekend. Sinds misdaadverslaggever Peter R. de Vries met een



Over de zaak-Holloway verschijnen steeds meer publicaties. Zo schreef Dave Holloway vorig jaar een boek over de verdwijning van zijn dochter.

verborgen camera opnames maakte van verdachte Joran van der Sloot, heeft de zaak-Holloway veel aandacht gekregen onder het Nederlandse

publiek. De reportage, die in Nederland door zeven miljoen mensen op tv werd gezien, is vorige week genomineerd voor een Emmy Award.

Roofkabouter

ORANJESTAD — Twee chollers zijn zondagmiddag opgepakt op verdenking van diefstal. Het tweetal was een souvenirwinkel binnengestapt en griste daar een aantal spullen weg, waarna ze op een blauwe fiets ervandoor gingen. Een medewerker van de winkel zette de achtervolging in. De achtervolger kwam op het kruispunt van de Weststraat en de L.G. Smith Boulevard politieagenten tegen en vertelde hun wat er was gebeurd.

De agenten zijn vervolgens in de omgeving gaan zoeken waar ze al gauw een van de verdachten aantroffen. Deze zwerver had een witte bril op waar het prijskaartje nog aan zat en werd dus direct aangehouden. Even later troffen de agenten een dakloze die ook wel bekendstaat als de ‘Kabouter’, rijdend op een blauwe fiets. Omdat hij voldeed aan de beschrijving die de politie had gekregen, is ook hij opgepakt. Beide daklozen zijn naar het bureau gebracht voor verhoor. [onderschrift bij foto wietplantage]



‘Vervolging begon na gevecht met minister Wever’ ‘Opgejaagde’ Williams klaagt regering aan

ORANJESTAD — Michael Williams roept een groot deel van de Arubaanse regering op om te getuigen in een zaak om smartengeld voor zijn familie. Dat heeft zijn advocaat Adri de Hoogd bekendgemaakt.

Williams heeft het gevoel dat sinds hij een aanvaring had met Candelario ‘Booshi’ Wever, de minister van Volksgezondheid, door de regering is ‘achtervolgd’. Op 10 september 2003 vernam Williams dat minister Wever hem tijdens de opening van het nieuwe Statenjaar openlijk had beledigd, aldus het zaakdossier van advocaat De Hoogd.

De dag daarop kwam Williams Wever op de luchthaven tegen, waarna Wever Williams onverwachts een harde stoot gaf. Wever is later voor dat feit veroordeeld tot een boete van 500 florin.

Sinds het conflict met Wever heeft Williams het gevoel gehad dat allerlei partijen, waaronder het Land Aruba zich tegen hem én zijn familie keerden. Zo is zijn naam ook met betrekking tot de zaak Namdar bevestigd, meent hij, doordat de suggestie werd gewekt dat hij te maken had met de (mogelijke) omkoping door het internationale juweliersbedrijf van het Land Aruba. Een brief die in dagblad *Diario* werd gepubliceerd zorgde dat een overeenkomst tussen Namdar en Aruba over onder meer de bouw van shopping malls, niet doorging. Het Land Aruba zou Williams verdenken van het

lekken van een brief aan Diario.

Williams’ zonen ‘Ongewild en ten onrechte’ zijn ook de zonen van Williams ‘door (een vooroordeel van) de politie ingedeeld bij de Jeugdbende Dakota’, aldus het dossier. De verdenking zou zijn gebaseerd op een foto van de twee die in het mortuarium van het hospitaal een jongen bezochten die was doodgeschoten tijdens de Lighting Parade in San Nicolas in 2006. De jongens zouden ‘op enigerlei wijze’ bewust gelinkt zijn aan de jeugdbendes die erachter zaten, namelijk die van Dakota en Madiki. Zijn zonen kenden de vermoorde jongen alleen maar oppervlakkig en bezochten hem omdat ze van het voorval geschrokken waren. De minister van Justitie, Rudy Croes, verzocht desondanks hun namen op een politielijst van de Dakota-bende te zetten. “Dat is uitdrukkelijk verklaard door minister Croes ten overstaan van Daililah Maxwell, sinds vijftien jaar de echtgenote van Williams en de moeder van de zonen”, aldus de informatie van de advocaat. In het huis van Williams zijn daarna ook justitiële invalen gedaan omdat de ‘jeugdbende Dakota’ zou beschikken over handgranaten, die niet werden gevonden. Afgelopen maand werden de zonen zelfs opgepakt op basis van de Vuurwapenverordening en deelneming aan een criminele organisatie, terwijl de twee dit jaar in de VS zouden gaan studeren. Daarvoor zijn al kosten gemaakt, heeft Williams laten weten. Hun moeder, Maxwell, zou spoedig daarna naar het kantoor van Rudy Croes zijn gegaan voor opheldering. “Op het moment van binnenkomst was Croes net doende aanwezig te benadrukken dat hij uit was op Williams, dat hij zijn zonen nu vast had zitten en dat dit Williams net zoveel leed zou bezorgen als dat hij zelf in hechtenis zou blijven”, heeft Williams in het dossier laten zetten.

Premier Oduber Williams meent nu dat het Land Aruba door het handelen van enkele ministers onrechtmatig heeft gehandeld en dat ze onterecht gebruikmaakten van hun macht ‘op niet bestaande gronden’. Met het oproepen van de getuigen, onder wie behalve Wever en Croes, ook premier Nelson Oduber, wil Williams het bewijs aanleveren dat het Land onrechtmatig heeft gehandeld. Daarmee wil hij de schade die ontstaan is nu zijn zonen niet zijn kunnen gaan studeren op de overheid verhalen. Ook eist hij smartengeld voor ‘de gebeurtenissen’ van de afgelopen jaren.

Hof past straffen van Macuarima-jongens niet aan

ORANJESTAD — Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba heeft de straffen van twee jonge veroordeelden voor hun betrokkenheid bij de schietpartij in Macuarima in 2007 in hoger beroep niet aangepast. Dit ondanks het verzoek van de Arubaanse procureur-generaal (pg) gisteren om die te verhogen.

De jongens hadden een onvoorwaardelijke straf gekregen die gelijk stond aan hun voorlopige hechtenis. Daarbij kregen ze elk wel nog enkele maanden voorwaardelijke gevangenisstraf opgelegd. De pg vond dat echter niet in verhouding tot hun aandeel bij de schietpartij, ondanks dat ze niet degenen waren die hadden geschoten. Ze waren wel in het bezit van verboden wapens, bedreigden mensen en hielpen mee met de voorbereiding om personen te mishandelen. Hun advocaat Chris Lejuez vroeg het Hof om de straf in hoger beroep te handhaven omdat zijn cliënten zich het afgelopen jaar goed hadden gedragen, ‘en hoogstens het voorwaardelijke deel om te zetten in dienstverlening’. Bovendien hebben de twee



Een van de veroordeelde jongens van de schietpartij in Macuarima bij het gerechtsgebouw.

jongens veel te lijden gehad onder bedreigingen in hun leefomgeving en op het werk.

Op de woning van een van hen is bovendien onlangs met een wapen geschoten.

Dronken vrouw rijdt door na ongeluk

ORANJESTAD — De 35-jarige N.A.L.V. is zondagochtend opgepakt wegens rijden onder invloed en doorrijden na een ongeluk. De vrouw was laderzat achter het stuur gekropen, botste tegen een busje aan en reed vervolgens door. Getuigen meldten dat de vrouw richting Noord was weggereden.

De ingeschakelde politie trof V. in Noord aan, ter hoogte van het Chinese restaurant Lekker. Ze slingerde behoorlijk over de weg en andere automobilisten moesten uitwijken om niet met haar auto in botsing te komen. Toen de agenten haar tot stoppen dwongen en haar een alcoholtest afnamen, bleek dat V. nauwelijks op haar benen kon staan. De

blaastest bevestigde het vermoeden van de agenten en wees uit dat de vrouw te veel gedronken had. Het alcoholgehalte van V. lag op 915 µg/l, ruim vier keer de toegestane limiet van 220 µg/l. De vrouw is opgepakt.

De term ugl (µg/l) wordt gebruikt om de hoeveelheid alcohol in de uitademde lucht van een bestuurder aan te geven. De gemeten waarde wordt gebruikt om te bepalen of een bestuurder te veel alcohol tot zich genomen heeft. De wettelijke grens is bepaald op een alcoholgehalte van 220 µg/l in de adem of 0,5 mg alcohol per ml bloed. Dit komt overeen met 1 tot 2 glazen alcohol.

Amerikanen verdienen met deze handel 7,4 miljoen dollar

Vervolg van pagina 1

Er komen ook tien namen uit Nederland op de lijst voor, aldus het Nederlandse dagblad AD. Daarop staan de namen van Anthonie de Gooijer, Michael Ramsingh en Wouter Ferdinand Sijtsma. Sijtsma is oud-regiovoorzitter van de Algemene Vereniging van Reserve Militairen, aldus het AD. De Gooijer is eigenaar van een managementadviesbureau en zoon van rijke zakenman en investeerder Ton de Gooijer. Ramsingh is vermogensbeheerder en beleggingsdeskundige. Beiden zouden eveneens via het web eretitels hebben gekocht.

Alle personen die met hun naam op de lijst van het OM van Washington voorkomen bestelden de nepdiploma’s bij Amerikanen die

met deze handel 7,4 miljoen dollar verdienden. In totaal werden 11.000 diploma’s geleverd aan 131 landen. De hoofdverdachte kreeg begin augustus drie jaar cel voor deze zwendel. Op de lijst komen ook namen van diverse Amerikaanse managers voor, werknemers van de National Security Agency en zelfs iemand die in dienst is van de CIA. Verschillende van deze mensen ontkennen de diploma’s te hebben gekocht. Zo beweert de Nederlandse Michael Ramsingh dat hij het slachtoffer is geworden van identiteitsfraude. Een ander zegt dat hij de diploma’s nooit gebruikt heeft.

Nepdiploma’s worden vaak via spam aangeboden, of open en bloot via websites. Gemiddeld kost een vals diploma rond de 1100 dollar.

Voor een masterdiploma van een gereputeerde Britse universiteit moet al gauw 20.000 euro worden neergegeld. De verkoop van nepdiploma’s is illegaal in de VS, hoewel verkopers in Wyoming, Mississippi en Alabama door de plaatselijke wetgeving weinig risico lopen, aldus het AD.

In Nederland is het kopen van een nepdiploma volgens het dagblad geen strafbaar feit. Bij het Openbaar Ministerie van Aruba is het Amigoe niet gelukt om achter informatie over dit onderwerp te komen. In de online encyclopedie Wikipedia staat: “Zelfs als het kopen van een ‘nepdiploma’ legaal is dan kan het nog steeds illegaal zijn om bij een sollicitatie te doen alsof het een geldig diploma betreft.”

AMIGOE

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt voor de redactie van het dagblad Amigoe op Aruba een

Ervaren Redacteur m/v & Freelance redacteur m/v

De geschikte kandidaat heeft:

- een opleiding en/of ervaring in de journalistiek;
- een uitstekende beheersing van het Nederlands en Papiaments;
- een dynamische persoonlijkheid;
- een brede algemene oriëntatie;
- kennis van de Arubaanse samenleving;
- kennis van en ervaring met de gangbare computerprogramma’s.

Wij bieden:

- goede salariering en arbeidsvoorwaarden;
- een uitdagende baan;
- flexibiliteit;
- een prettig team verband en goede werkomgeving.

Kandidaten kunnen zich richten tot de directie van Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Patiastraat 13 Oranjestad. E-mail: directie@amigoearuba.aw per attentie B. Bouwman

Overleden

Joseph G.P. Irasquin	14-08-2008
Carmen Croes Koolman	15-08-2008
Juan R. Alberts	15-08-2008
Bernadina S. Schwengle	16-08-2008
Silvio L. Heemstadt	16-08-2008
Justin Vargas	16-08-2008
Herman V. Besselink	17-08-2008
Carmen Croes Koolman	17-08-2008
Francisco Soria Autiero	17-08-2008

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal! zie website

Consales

Cash & Carry

SPECIAAL

2.5 KG
37.87



340GR
3.40



378 GR
2.40



5 OZ
0.89



700GR
2.35



GEOPEND VAN
MAANDAG - ZATERDAG
NON-STOP VAN
8AM - 8 PM

TOT UW DIENST

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food -Texaco (Sasaki) -Texaco (Sero Blanco) -Texaco (Wayaca) -Valero (Boulevard) -Valero (Sta. Cruz) -Amsterdam manor -Botica Eagle -Bright Bakery -Circle K	-S.Chow -Green Hill Supermarket -Kong Hing -Ling & sons -Plaza Book shop (Dakota) -Wei Ming Supermarket -Mundo Nobo Supermarket -Fa Yang Supermarket -Botica Noord
--	--

HET WEER

Weersverwachting geldig tot woensdagmiddag 20 augustus 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en op de meeste plaatsen droog. Vannacht en morgenochtend mogelijk zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Wind: matig uit oostelijke richting, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Af en toe vrij krachtig, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: de *tropical wave* is verder naar het westen weggetrokken en is niet meer van belang voor het lokale weer. In de komende 24 uur wordt weinig significante bewolking boven onze eilanden verwacht, waardoor het overwegend droog zal blijven. Voor informatie over tropische storm *Fay* verwijzen wij naar onze website <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Zeecondities: de condities op open zee kunnen golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter veroorzaken.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:			Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm	
Aruba	halfbewolkt	34	28	0.0	
Bonaire	halfbewolkt	35	28	0.0	
Curaçao	lichtbewolkt	33	27	0.0	
St. Maarten	lichtbewolkt	30	26	0.0	
Amsterdam	zwaarbewolkt	19	16	1.0	
Atlanta	onbewolkt	30	21	0.0	
Bogotá	nevel	17	10	—	
Caracas	zwaarbewolkt	—	20	0.0	
Havana	lichtbewolkt	29	24	4.7	
Kingston	zwaarbewolkt	32	25	0.0	
Miami	geheel bewolkt	29	25	98.0	
New York	halfbewolkt	31	23	0.0	

Canon Laser Specials

Canon Imageclass
multifunctional laser printers
Copy-Print-Fax-Scan



MF4690
Afl. 1046,-



MF 5730
Afl. 549,-



MF 3240
Afl. 374,-



MT4270
Afl. 771,-

ANTRACO Innovation CENTER
L.G. Smith Boulevard 126, Oranjestad, Aruba • Tel. 583-7774 • Fax: (297) 583-3006
Increasing your Productivity at Work, School and Home.

MORE FOR LESS

AGENDA

KANTOORUREN Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. ***** WACHTREGELING DOKTOREN dinsdag 19 augustus San Nicolas: Raynold Lunchmun via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833. Oranjestad: via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300. ***** PRO LECHI MAMA (PLM) Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999. INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding) geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9. EDMUND E. HARMS	STICHTING tel. 587-1277 (24 uur per dag). NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE tel. 583-8989 (24 uur per dag). AIDS-HOTLINE tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur). COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334. STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen. *****
---	--

VIER MET ONS DE

OPENING

VAN ONZE NIEUWSTE WINKEL!

NU NOG DICHTER BIJ U!

Tanki Flip 14 A-B
(bij Rotonde Tanki Flip)

Vul de coupon in en maak kans op een LANDSCAPING van THIEL pavers t.w.v. Awg. 5000,-. Lever deze coupon in bij onze nieuwe winkel en maak gelijk kennis. Trekking vindt plaats op 1 september 2008.

10% KORTING

bij aankoop van alle pavers

COUPON

Ik wil graag kans maken op een LANDSCAPING van THIEL pavers t.w.v. Awg. 5000,-

Naam: _____

Adres: _____

Tel.: _____

I.D.nr.: _____

E-mail: _____

Prijswinnaar krijgt persoonlijk bericht. Over de uitslag kan niet worden gecorrespondeerd.



Dat staat als een huis!



Thiel Materials N.V. ♦ Tanki Flip 14 A-B ♦ T 587-1144 ♦ F 587-4422 ♦ www.thielmat.com



Zij werken aan hun toekomst

Susana, Winston, Melvin, Carla en Joanne eten vaak samen een hapje voor de les begint. Zij doen de opleiding Basiskennis Boekhouden bij *doc* Opleidingen. Daar hebben ze elkaar leren kennen. Tijdens het eten nemen ze nog even de lesstof door. En bespreken ze het afgelopen weekend.

Investeer in je toekomst en informeer nu bij *doc* naar één van de vele studiemogelijkheden. Of het nu gaat om een Hoger Beroepsopleiding, een training of een specifieke workshop, *doc* heeft de juiste oplossing voor jou. En *doc* biedt je meer dan alleen een opleiding. Bij *doc* ontmoet je mensen die, net als jij, werken aan hun toekomst. Zo wordt studeren echt leuk.

Meer dan alleen studeren!

Dominicanessenstraat 33, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 588 0541 / 588 5631 - Fax: 588 0537
E-mail: info@docopleidingen.com / www.docopleidingen.com



Condoleanceregister in atelier Irausquin



ORANJESTAD — In het atelier van de jong overleden mode-ontwerper Percy Irausquin aan de Keienbergweg in de Nederlandse hoofdstad Amsterdam is er sinds vrijdag de gelegenheid om het condoleanceregister te tekenen. De Zantman Modegroep had deze mogelijkheid geboden aan mensen die de behoefte voelen op een persoonlijke manier afscheid te nemen van Irausquin. Voor veel bezoekers was het pijnlijk om ‘alle mooie creaties van Irausquin te zien’ in het atelier; aldus een woordvoerder van Zantman Modegroep. Ook Yvonne Geerman-Quant van het Arubahuis kwam langs om in het registerboek te tekenen, waar een ‘Arubaans vlag-getje’ naast staat.

In het bericht over de ingetrokken rechtszaak van het immigratiepersoneel tegen de overheid dat in Amigoe van 15 augustus verscheen, stonden een aantal onzorgvuldigheden. Niet de rechter kwam met een voorstel waarmee partijen het eens werden, maar advocaat Edwin Duijneveld.

Vakbond Seppa had de zaak tegen het Land aangespannen, omdat deze zonder vooroverleg een ander dienstrooster introduceerde dat per augustus had moeten ingaan. Via een kort ge-

Correctie

ding werd gevraagd om een voorlopige herziening. Toen tijdens de zitting bleek dat er hoogstens twee keer per maand extra moet worden gewerkt, wat anders bleek dan de regering eerder had gepresenteerd. Duijneveld kwam toen met een voorstel dat vervolgens door beide partijen werd aangenomen. De nieuwe dienst, een tussendienst van ’s morgens elf tot ’s avonds zeven uur,

zou worden geïntroduceerd om de drukte bij de immigratiedienst te verminderen. De overheid zal nu eerst een proefperiode van twee maanden instellen en daarna evalueren of de huidige problemen dankzij het nieuwe rooster worden opgelost. Verder werd in het onderschrift bij de foto van het artikel advocaat Desiree Croes per abuis niet vermeld. De naam van de vice-voorzitter van vakbond Seppa is bovendien Edmundo Marling en niet Edmundo Maling.

Vervolgopleiding studenten Xavier University in VS

ORANJESTAD — Een grote groep medische studenten van de Xavier University School of Medicine hebben het eerste deel van hun studie afgerond. De studenten vierden hun afstuderen in de Ballroom van het Marriott-hotel.

De meeste studenten aan de Xavier universiteit zijn van buitenlandse afkomst, voornamelijk Amerikaans en Canadees, maar tot de geslaagden behoren ook twee Arubanen. Mila Ponson en Stephanie Tjon Ajong zijn een van de eerste Arubaanse studenten die zich voor de studie medicijnen hebben ingeschreven bij de Xavier universiteit. Tjon Ajong vond de studie wel heel moeilijk maar ook ‘absoluut de moeite waard’. “Ik heb nu bijna twee nhalf jaar achter de rug. In Atlanta moet ik nog twee jaar en vervolgens een stageperiode. En dan ben ik hopelijk dokter”, vertelt een enthousiaste Tjon Ajong. Na hun opleiding op Aruba moeten de studenten hun studie in de Verenigde Staten vervolgen. Na de vervolgopleiding en een stageperiode in de VS mogen de studenten zich dokter noemen. Opmerkelijk is wel dat het diploma van de Xa-



Stephanie Tjon Ajong is extra in het zonnetje gezet vanwege haar uitstekende studieresultaten het afgelopen jaar.

vier universiteit niet erkend wordt op Aruba. De jongeren kunnen na hun studie in Amerika niet op Aruba werken als dokter. Het diploma wordt volgens directeur Ravishankar Bhooplapur in de Verenigde Staten en Canada wel erkend. “We vinden het een eer dat steeds meer Arubaanse studenten kiezen voor een medicijnenstudie bij onze school. Speciaal voor deze lokale studenten hebben we een studiebeurs in het leven geroepen. Op dit moment maken zes Arubaanse studenten hiervan gebruik. Bij het aanvragen van de beurs wordt gekeken naar de examenresultaten en vervolgens beslist het schoolhoofd en het selectiecomité of de beurs wordt toegekend”, aldus de directeur. De medische universiteit is nu vier jaar op Aruba gevestigd en is, volgens Bhooplapur, flink aan het uitbreiden. “We willen een campus op Aruba gaan bouwen en meer docenten en studenten aannemen. Ons doel is de beste medische opleiding in de Caribische regio te worden”, aldus de directeur. “In september start een groep van bijna 70 nieuwe studenten hun studie aan de Xavier University School of Medicine.”

Geldinzameling Savanetakerk

ORANJESTAD — In verband met de verbouwing van de kerk van Savaneta, Sagrado Curason di Hesus, en als voorbereiding op de viering van het 50-jarig jubileum in 2009, houdt de kerk een fundraising activiteit in de vorm van een prijzenverloting.

Het doel is om zo veel mogelijk geld in te zamelen om er een grootse viering van te maken.

Er zijn in totaal tien prijzen, onder andere twee nieuwe auto’s, meubels, een flat screen televisie, en een laptop. Een lot kost 10 florin en de trekking vindt plaats op 5 september aanstaande. Behalve bij alle parochies op het eiland, zijn de loten ook op straat te koop bij leden van de onderhoudscommissie van de Savanetakerk. Op zaterdag 23 augustus kunnen zij in de winkel-

straat Caya Betico Croes benaderd worden, maar ook bij de Texas-meubelwinkels in zowel Cumana als San Nicolas, en bij Stern-autogarage in Tanki Leendert. Zondag 24 augustus zijn de loten te koop bij de Santa Theresitakerk in San Nicolas na de ochtendmis van half negen. In het weekend van 29 augustus zijn de verkopers de hele dag bij de praktijk van tandarts Hernandez in Savaneta, en staan er op

die zondag extra mensen bij de Filomenakerk in Paradera na de mis van tien uur om loten te verkopen. Belangstellenden kunnen ook op zaterdagen terecht bij het Valero-pompstation in Savaneta.

Commissieleden Donny en Rita Christiaans verkopen tevens loten aan huis. Het adres is Savaneta 76, het huis staat aan de hoofdweg tegenover Domino’s Pizza.

Witte ‘Summer Moon’



Foto: Alex Lucé

ORANJESTAD – DJ Jeroen was een van de vele dj’s tijdens de Full Moon Party afgelopen zaterdagnacht. Hij wist het publiek in Havana Beach Club goed te vermaken met populaire ‘housetunes’ en opzweepende beats. Tijdens het feest werden verschillende muzieksorten gedraaid. De twee binnenzalen konden rekenen op house- en hiphopfans en bij de buitenbar konden de bezoekers dansen op lekkere reggaeton muziek. Elke maand, als de volle maan aan de hemel staat, wordt er op vrijdag of zaterdag een Full Moon Party georganiseerd door I Love Muzika.

INGEZONDEN

Waterpark Hooiberg

Als je aan de voet van de Hooiberg staat, bij het begin van de trap naar boven, ligt links een zeer uitgestrekt natuurgebied. Deels een vloeiveld dat na zware regenval doorsneden is met ware ravijnen. Vanuit Santa Cruz gezien is het een grote driehoek, tussen de weg naar Piedra Plat en de weg naar Cumana. We wandelen daar al jaren. Waar je ook staat, je hebt een weids uitzicht. Al lopend weet je links de kwekerij en fokkerij van Santa Rosa te vinden en rechts aanhoudend zie je het hekwerk aan het eind van de Hooiberg Residence. Onlangs stond er in Amigoe

een schokkende foto, van betonnen palen en halve plastic buizen midden in dat, tot dan onaangetaste, landschap. We gingen kijken. Een groot oppervlak was plat gebulldozerd. Er komt een waterpark. Met een zeer grote glijbaan op een lange rij oplopende betonnen palen. En verder komen er op dat terrein huizen. Vanwege dat ruime uitzicht of vanwege waterpark, maar zeker vanwege het gewin. De weg ernaartoe loopt door de Hooiberg Residence. Men wil er niet over praten. Heel stilletjes werd de natuur platgewalst. Wie heeft daar toestemming voor gegeven?

Wie had er (financieel?) belang bij om er toestemming voor te geven? Wat horen we erover van Stimaruba of verwante natuurliefhebbers? Niets. De ooit vrije en brede (en daardoor befaamde) stranden zijn we al zo goed als kwijt, Andicuri is straks niet meer vrij, en nu gaat men al midden op ons eiland hori-

zonvervuiling plegen. Straks zien we ook vanaf de noordkust op de heuvels niets dan huizen van mensen die zeezicht wensen. Kan het dan niemand wat schelen, dat het eigene van Aruba steeds meer verloren gaat?

F. LOGEMANN
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.setarnet.aw



MINISTERIE VAN JUSTITIE

DIRECTIE WETGEVING EN JURIDISCHE ZAKEN

De minister van Justitie maakt bekend dat het Land Aruba voornemens is om openbaar aan te besteden het middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:

‘Het inhuren van een projectmanager ten behoeve van het (deel)project “Professionalisering van de organisatie en automatisering” bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ), behorend bij het projectdossier “Actualisering wet- en regelgeving en stroomlijnen wetgevingsproces”’.

Korte werkombschrijving

De projectmanager heeft tot taak: het verrichten van onderzoeken naar de functionele en technische vereisten van en het opstellen van een Terms of Reference (TOR) voor een te leveren aanpassing c.q. uitbreiding van het huidige Document Managementsysteem te gebruiken door DWJZ. Dit houdt ondermeer in: het beschrijven van de bedrijfsprocessen (AO/IC) van DWJZ en het inventariseren van de gebruikerswensen en knelpunten van de organisatie. Vervolgens het verrichten van onderzoeken naar de functionele en technische vereisten van en het opstellen van een TOR en offerteaanvraag voor een aanpassing c.q. uitbreiding van het huidige Document Managementsysteem (DECOS) (hierna te noemen: DMS) alsook het zorgdragen voor de implementatie en productiegereed maken van het uitgebreide DMS en het opzetten van een gedegen ICT-infrastructuur.

Uitvoeringstermijn: maximaal 8 maanden na datum van aanvang.

Verkrijgbaarheid bestek: de volledige werkombschrijving zoals opgenomen in de TOR is, vanaf 18 augustus 2008 ter inzage beschikbaar bij DWJZ, Macuarima 65, Santa Cruz (Centro di Husticia). Afschriften van de TOR zijn vanaf die datum tegen betaling van Afl. 50,- verkrijgbaar ten kantore van DWJZ.

Inlichtingen: een inlichtingenvergadering wordt gehouden in de vergaderzaal van DWJZ op 9 september 2008 om 10.00 uur. Vóór deze vergadering kunnen inlichtingen schriftelijk per fax ((297) 5275109), per e-mail (dwjz@aruba.gov.aw) of door middel van afgifte ten kantore van DWJZ, uiterlijk tot 2 september 2008 om 16.30 uur namiddag worden aangevraagd bij DWJZ.

Nota van inlichtingen: de nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 12 september 2008 en is vanaf die datum verkrijgbaar bij DWJZ en wordt verzonden naar alle gegadigden, te weten al degenen die een TOR (bestek) hebben aangeschaft.

Inschrijving: de inschrijving geschiedt in de Nederlandse taal en uitdrukkelijk door middel van een bij de TOR gevoegd en gewaarmerkt inschrijfformulier en dient uiterlijk op 19 september 2008 middels 1 origineel en 3 kopieën van alle verzochte documenten vóór 10.00 uur voormiddag in de daarvoor bestemde bus bij DWJZ te worden ingediend.

Openbare aanbesteding: de openbare aanbesteding vindt plaats op 19 september 2008 om 10.00 uur voormiddag ten kantore van DWJZ.

Gestanddoening: de termijn van gestanddoening is negentig (90) kalenderdagen na de datum van uiterlijke inschrijving, te weten 19 september 2008.

Directievoering: de directievoering zal in handen zijn van DWJZ. Op de TOR zijn van toepassing: de Nederlandse UAR 1986 en UAV 1989, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden.

De inschrijver dient bij de inschrijving de volgende bescheiden over te leggen:

1. plan van aanpak met in ieder geval een omschrijving van de werkzaamheden, de gekozen werkwijze en een concept-tijdsplanning;
2. bereidheidverklaring van een lokale bank tot het afgeven van een bankgarantie van 10% van de inschrijfsom;
3. bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. alle overige vereisten zoals opgenomen in de TOR.

Pas 18-jarige imponeert op 800 meter

Jelimo nieuw loopwonder Kenia

PEKING — Kenia heeft weer een loopwonder afgeleverd. En nu eens niet op de lange afstanden. Pamela Jelimo zette haar indrukwekkende entree dit seizoen op de 800 meter tijdens de Olympische Spelen in Peking voort. De pas 18-jarige atlete deklasseerde in de finale het hele deelnemersveld.

Het massaal opgekomen Chinese publiek bekroonde haar optreden met een daverend applaus. De 90.000 toeschouwers kregen daarna nog een toetje van polsstok-hoogspringster Jelena Isinbajeva, die nadat ze haar titel van 2004 al snel had geprolongerd, de lat ook nog op 5,05 meter liet leggen. In haar derde poging stelde de Russische grootverdiener haar eigen wereldrecord van eind juli met een centimeter bij.

Het was het tweede wereldrecord op de atletiekbaan in Peking na de 9,69 van Usain Bolt op de 100 meter. De Chinezen waardeerden het gisteren heel erg. In de vroege ochtenduren (nacht in Ne-



Foto: AFP/Jewel Steward

De Keniaanse Pamela Jelimo (links) strijdt aan de kop van het veld tijdens de 800 meter finale met landgenote Janeth Jephkosgei Busienei en Maria Mutola uit Mozambique.

derland) hadden ze onverwacht afscheid moeten nemen van hun hordenheld Liu Xiang, die als favoriet voor

de titel op de 110 meter horden in de series geblesseerd afhaakte en de hele natie in rouw onderdompelde. In Ke-

nia zijn ze wel gewend aan olympische titels in de atletieksport. Bij de mannen welteverstaan. De vrouwelij-

ke atleten in het Afrikaanse land slaagden daar nog nooit in. Dit seizoen bleek al snel dat daar verandering in zou komen. Pamela Jelimo meldde zich in het internationale veld van de 800 meter. Als sprintster opgeleid, stapte ze in het voorjaar van 2008 als onbeschreven blad de 800 meter binnen, slechts 18 len-tes oud.

In Hengelo dit jaar won ze overtuigend bij de FBK Games. Vervolgens was de jonge loopster onnavolgbaar bij alle wedstrijden van de Golden League. Haar tijden waren indrukwekkend, de verschillen met de concurrentie nog aanzienlijker. Slechts Jelena Soboleva was dit jaar een fractie sneller, maar de snelste van 2008 bleek kort voor de Spelen tot een groep Russische atleten te behoren die het kennelijk niet zou nauw nam met de dopingregels. Ze werd ge-weerd van de Spelen.

Jelimo wilde er in Peking amper iets over zeggen. De wervelwind uit Afrika wilde zich bewijzen met een titel. Dat lukte, met een persoonlijk record van 1.54,87, een juniorenwereldrecord.

Anky van Grunsven voor derde keer goud

HONGKONG — Bij de Olympische Spelen van de dressuur staat de wereld altijd op zijn kop. Maar van één ding kan iedereen zeker zijn: aan het einde van de rit wint Anky van Grunsven. De amazone uit Brabant leverde vandaag met Salinero in Hongkong een onwaarschijnlijke prestatie. Voor de derde opeenvolgende keer won ze individueel goud. Natuurlijk is ze de beste, maar in Hongkong was ze niet zichzelf, werd de span-

ning haar bijna te veel. Isabell Werth, de grote – en enige – concurrente leek beter in vorm. Maar juist Werth ging opzichtig in de fout. Van Grunsven niet. Het is voor de zesde keer dat Van Grunsven deelneemt aan de Olympische Spelen. Alleen bij de eerste, in Seoul 1988, won ze geen medaille. Het eerste goud kwam in 2000 in Sydney met Bonfire. Vier jaar geleden in Athene had ze al Salinero onder het zadel.

Waterpolosters op goudkoers



Foto: AFP/Fred Dufour

De Nederlandse Gillian van der Berg (boven) in duel met de Hongaarse Krisztina Szremko.

PEKING — De Nederlandse waterpolosters drijven in Peking onverwacht richting een mogelijke gouden olympische medaille. De ploeg van Robin van Galen zette vandaag een unieke prestatie neer door als eerste Nederlandse waterpoloploeg de olympische finale te halen. Oranje versloeg Hongarije met 8-7 en mag donderdag tegen de Verenigde Staten proberen helemaal geschiedenis te schrijven.

Van Galen begon begin 2006 aan een traject dat in Peking moest leiden tot aansluiting met de wereldtop: een plaats bij de top-vier. De eerste aanwijzing dat de Rotterdammer daarvoor de juiste groep om zich heen had verzameld, kwam in augustus 2007 toen de Nederlandse vrouwen het olympisch kwalificatietoernooi in Kirisji naar hun hand zetten. Ze verrasten er de complete internationale top. Precies een jaar later gebeurt hetzelfde in Peking. “Dit toernooi lijkt inderdaad in veel facetten op dat kwalificatietoernooi”, analyseerde Van Galen

de opmerkelijke opmars van Oranje. Net als in Kirisji begon het Nederlands team in Peking met een mindere prestatie, verlies tegen Hongarije. “Dat leverde gezeik en irritatie binnen de ploeg op. Nu was dat ook zo na de nederlaag tegen Hongarije.”

Van Galen zag vervolgens zijn selectie in het toernooi groeien en van wedstrijd tot wedstrijd beter gaan spelen, met de zege op Italië in de kwartfinale en Hongarije in de halve eindstrijd als hoogtepunten. “Dit was onze beste wedstrijd van het toernooi. Alles klopte. Ilse van der Meijden stak als keepster in grootse vorm, verdedigend hielden we het goed gesloten en gebruikten vaak onze snelheid. Daarnaast liep de man-meer-situatie nu wel goed.”

Het is opvallend hoe goed Nederland, vorig jaar negende op de WK, in Peking is gaan spelen. “De winst op Italië heeft de ploeg zoveel energie gegeven. Daarnaast was het geweldig te zien hoe goed iedereen zich aan zijn primaire taken hield. Dat is het resultaat van

mentale training. Focussen op wat je precies moet doen. Dat hebben de meiden tegen Hongarije precies uitgevoerd. We bleven goed spelen, de hele wedstrijd. Het lijkt er op dat de ploeg zich in een ‘flow’ bevindt.”

De zwembond besloot rond 2006 vrouwenwaterpolo toch als speerpunt voor Peking aan te wijzen. De ploeg had de Olympische Spelen in Athene gemist en uiteindelijk kon bondscoach Paul Metz vertrekken. Van Galen kreeg alle steun om zijn eigen weg naar Peking uit te stippelen. De jongste bondscoach bij het waterpolo uit de geschiedenis van de zwembond roemde zijn ploeg. “Het is opvallend hoe fit Nederland zich vandaag door het water bewoog. Daarbij was de wil om te winnen vanaf het begin aanwezig. Ook al kwam de ploeg met 2-0 achter.” Oranje boog de achterstand om en kwam eigenlijk nooit meer in de problemen. Een domme overtreding van een Hongaarse kort voor het verstrijken van de tijd leverde de zekerheid van een medaille op.

Saladino bezorgt Panama eerste atletiekgoud



Foto: AFP/Fabrice Coffrini

Irving Jahir Saladino Aranda viert het eerste goud ooit op de Spelen voor Panama na zijn triomf bij het verspringen.

PEKING — Irving Saladino heeft Panama voor het eerst in de geschiedenis een olympisch kampioen in de atletieksport bezorgd. De 25-jarige atleet sprong in Peking 8,34 meter ver. Dat was 10 centimeter verder dan de Zuid-Afrikaan Khotso Mokoena. Het brons ging naar de Cubaan Ibrahim Camejo (8,20). Saladino, wiens volledige

naam Irving Jahir Saladino Aranda is, was dit jaar de topattractie tijdens de Fanny Blankers-Koen Games in Hengelo. Hij won daar met een afstand van 8,73 meter. Dit seizoen is het niemand gelukt daar overheen te komen.

De medailles gingen vandaag op de elfde wedstrijd- dag van de Spelen naar:

Atletiek
Mannen 400 m horden: 1. Taylor (VSt) 47,25, 2. Clement (VSt) 47,98, 3. Jackson (VSt) 48,06.
Mannen, verspringen: 1. 1. Saladino (Pan) 8,34 m, 2. Mokoena (ZaF) 8,24, 3. Camejo (Cub) 8,20.
Mannen hoogspringen: 1. Andrej Silnov (Rus) 2,36 m, 2. Germaine Mason (GBR) 2,34, 3. Jaroslav Ribakov (Rus) 2,34.

Gewichtheffen:
Mannen boven 105 kg: 1. Steiner (Dui) 461 kg (203 trekken + 258 stoten), 2. Tsigisjev (Rus) 460 (210+250), 3. Scerbatihs (Let) 448 (206+242).

Paardensport
Springen landenwedstrijd: 1. Verenigde Staten, 2. Canada, 3. Noorwegen.

Triatlon
Mannen (1,5 km zwemmen, 40 km fietsen en 10 km lopen): 1. Jan Frodeno (Dui) 1.48.53, 2. Simon Whitfield (Can) 1.48.58, 3. Bevan Docherty (NwZ).
Vrouwen (1,5 km zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen): 1. Snowsill (Aus) 1.58.27, 2. Fernandes (Por) 1.59.34, 3. Moffatt (Aus) 1.59.55.

Turnen
Mannen rek: 1. Zou (Chn), 2. Horton (VSt), 3. Hambüchen (Dui).
Mannen brug: 1. Li (Chn), 2. Yoo (ZKo), 3. Fokin (Oez).
Mannen trampolinespringen individueel: 1. Lu Chunlong (Chn), 2. Burnett (Can), 3. Dong Dong (Chn).
Vrouwen balk: 1. Johnson (VSt), 2. Liukin (VSt), 3. Cheng (Chn).

Wielrennen
Vrouwen sprint: 1. Victoria Pendleton (GBR), 2. Anna Meares (Aus), 3. Shuang Guo (Chn).
Mannen sprint: 1. Hoy (GBR), 2. Kenny (GBR), 3. Bourgain (Fra).
Mannen koppelkoers. 1. Argentinië (Curuchet/Perez), 2. Spanje (Llaneras/Tauler), 3. Rusland (Ignatiev/Markov).

Worstelen
Mannen vrije stijl tot 55 kg: 1. Cejudo (VSt), 2. Matsunaga (Jap), 3. Velikov (Bul) en Koedoechov (Rus).
Mannen vrije stijl tot 60 kg: 1. Batirov (Rus), 2. Fedorisjin (Oek), 3. Yumoto (Jap) en Mohammadi (Irn).

Zeilen
49er-klasse: 1. Jonas Warrer/Martin Kirketerp (Den), 2. Iker Martinez/Xavier Fernandez (Spa), 3. Jan-Peter en Hannes Peckolt (Dui).
Laser: 1. Paul Goodison (GBR), 2. Vasilij Zhogar (Slo), 3. Diego Romero (Ita).
Vrouwen Laser radial: 1. Anna Tunnicliffe (VSt), 2. Gintare Volungeviciute (Lit), 3. Xu Lijia (Chn).

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

In halve finale weer tegen Argentinië

Hockeysters beginnen weer op nul

PEKING — De Nederlandse hockeysters beginnen vol vertrouwen weer op nul. De ploeg van bondscoach Marc Lammers kwam ongeslagen en ongeschonden uit de groepsfase. Na de eenvoudige zege op Spanje (2-0) gisteren, kan de poulewinnaar zich opmaken voor de kraker morgen in de halve finales tegen Argentinië.

Beide teams hebben geen geheimen meer voor elkaar. Vier jaar geleden bij de Spelen in Athene en in 2006 bij het WK stonden beide ploegen ook in de halve eindstrijd tegenover elkaar. Oranje was in beide ontmoetingen te sterk, al had het er in Griekenland wel strafballen voor nodig. Lammers wilde echter geen conclusies aan die laatste twee wedstrijden verbinden. “Het verleden telt niet in het heden. Maar Argen-

tinië is voor ons een leuke ploeg om tegen te spelen. We kennen ze heel goed.”

Het zal een strijd worden tussen de individuele kwaliteiten van de Argentijnen en de hechtheid van Nederlandse team. Lammers schat zijn ploeg wel iets hoger in. “Het is een wedstrijd tussen de nummer een en twee van de wereld. Maar ik denk dat wij verder en fitter zijn. We hebben een hele zware poule ook met vijftien punten afgesloten, dan mag je zelfverzekerd zijn”, analyseerde hij.

Hij noemde het een onderdeel dat zijn ploeg zonder al te veel problemen door de groepsfase is gerold. Argentinië had maandag nog de laatste wedstrijd nodig om zich te plaatsen. “Al die spanning kost veel stress en energie. Bij ons was dat veel

eerder afgelopen. Wij konden al gericht naar de halve finales denken.”

Lammers kon het zich tegen Spanje zelfs veroorloven om Janneke Schopman en Maartje Paumen extra rust te geven. Paumen moest er in de eerste helft nog wel aan te pas komen om de score te openen. In de 22e minuut benutte ze haar achtste strafcorner van het toernooi. De aanvalsters hadden opnieuw moeite om hun kansen af te maken. Dat is voor Lammers wel een punt van zorg. “We moeten de spitsen iets meer in vorm laten komen. Het is niet dat ze het niet kunnen, maar ze moeten die vertrouwensklik krijgen.”

Nadat Nederland in de tweede helft het tempo opvoerde, creëerde het wel meer mogelijkheden. Op de valreep

kwam er uiteindelijk toch een velddoelpunt uit. Ellen Hoog passeerde in de laatste minuut met een slim balletje de Spaanse keepster Maria Jesus Rosa. “Eindelijk”, glunderde ze. “Het was niet het belangrijkste doelpunt, maar het is toch wel lekker zo’n veldgoal.”

Hoewel de spitsen dit toernooi nog niet erg trefzeker zijn, wilde Hoog daar niet een al te groot issue van maken. “De strafcorner is nu eenmaal een goed wapen. Het is ook al een verdienste om die te verdienen. Het gaat er toch om dat je wint. Het maakt niet uit hoe.”

Mannen ongeslagen

De Nederlandse hockeyers hebben bij de Olympische Spelen in Peking het eerste doel bereikt. Oranje plaatste zich vandaag op eigen kracht voor de halve finales. De ploeg van bondscoach Roelant Oltmans won de ontbijt-wedstrijd tegen Pakistan, aanvang 08.30 uur plaatselijke tijd, met 4-2, na

een ruststand van 0-1. Met twee treffers was Taeke Taekema opnieuw de geveride man bij Oranje. Hij bracht zijn totaal aantal treffers in Peking daarmee op tien. Oranje verspeelde alleen tegen Australië twee punten (2-2), dat groepswinnaar is geworden. Nederland speelt als nummer twee tegen Duitsland.

Oppermachtig

* Er staat momenteel geen maat op de sprintkwaliteiten van baanwielrenner Chris Hoy. De Brit haalde vandaag zijn derde gouden medaille binnen. In de sprint, waarbij hij in de finale twee keer veel te sterk was voor landgenoot Jason Kenny. Hoy won eerder op de baan het onderdeel keirin en sprintte met de Britse ploeg naar het goud bij de teamsprint.



Sexier imago

* Rokjes en shirts waarin de vrouwelijke vormen meer zichtbaar worden, moeten het tafeltennis van zijn duffe imago afhelpen. De halfllege tribunes bij het olympische toernooi bewijzen volgens de internationale tafeltennisfederatie ITTF opnieuw dat de sport nodig met zijn tijd mee moet. Tafeltennissters dragen nu meestal korte broeken en shirts die ruim vallen. “We proberen de speelsters te bewege rokjes en mooiere shirts te dragen. Geen shirts die gemaakt zijn voor mannen maar juist die met meer vormen weergeven”, aldus ITTF-vicepresident Claude Bergeret. De Japanse Naomi Yotsumoto heeft in eigen land al een stap gezet. Bij het nationaal kampioenschap speelde ze in een zelfontworpen gewaagd setje: kniekousen, minirokje en een shirt waarbij een schouder bloot bleef.

Gemiste kansen

* Dichter bij olympisch succes zullen ze wellicht nooit meer komen, realiseerden Richard Schuil en Reinder Nummerdor zich. Gestrand in de kwartfinales, onnodig ook nog. Beachvolleybal wordt voorlopig in Nederland geen hype. De tot Georgiërs omgetoverde Brazilianen – een naturalisatie uit sportief oogpunt – Geor en Gia hielden het kort in het Chaoyang Park: 21-19 en 21-19. “We hebben het volledig aan onszelf te wijten”, bromde Schuil.

Teleurstellend

* Baancoach Peter Pieters had vandaag nog kleine hoop op een medaille voor Willy Kanis op de sprint. Na haar vierde plaats moest de bondscoach van de baanrenners bij de Olympische Spelen genoegen nemen met één medaille, voor Marianne Vos op de puntenkoers. “Het was niet goed”, gaf Pieters na afloop onomwonden toe. “We hadden hier meer verwacht en meer gehoopt.” Met name Theo Bos stelde ernstig teleur. Gisteren eindigde hij als zevende op de sprint.

Zoons beter dan vader

* Dick Coster zag zijn zeilende 470-zoons Sven en Kalle van dichtbij op dramatische wijze een olympische medaille missen. Na een verkeerde tactische keuze in de medal-race grepen de gebroeders op een druppel water naast het brons. Vader Dick was in Montreal 1976 algemeen zeilreserve en deed aan Moskou 1980 mee in de Solingklasse. Daarin eindigde hij als vijfde.

Voorlopig toch hulp voor ouderen vanaf 70 jaar

Reanimatierichtlijn tehuis opgeschort

AMERSFOORT — Het nieuwe beleid van het Amersfoortse verzorgingshuis St. Pieters en Bloklands Gasthuis om ouderen vanaf 70 jaar alleen nog te reanimeren als ze expliciet die wens hebben laten vastleggen, is tijdelijk opgeschort. Dat heeft de directeur van het tehuis, Hans Olgers, bekend-gemaakt.

De zorginstelling laat zich de komende tijd adviseren over het voorgenomen reanimatiebeleid. “Tot de rookwolken zijn opgetrokken, schorten we het beleid voorlopig op.” De directeur van St. Pieters en Bloklands Gasthuis heeft nooit verwacht dat zijn

beleid zoveel ophef zou veroorzaken. “Ik ben erg aangedaan”, aldus Olgers.

Het tehuis stuurde de bewoners eerder een brief waarin stond dat de kwaliteit van leven van mensen boven de zeventig ernstig achteruit zou kunnen gaan na een reanimatie. De zeventigplussers konden vervolgens zelf aangeven of ze wel of niet gereanimeerd zouden willen worden in de toekomst. “We hebben getracht dit onderwerp voorzichtig bespreekbaar te maken”, aldus Olgers. Voorlopig zullen medewerkers van het tehuis alle bewoners reanimeren. “Als een van de bewoners neervalt,

wordt er met reanimatie gestart. Ondertussen wordt gekeken wat de wens van de bewoner is. Mocht tijdens de reanimatie blijken dat iemand eerder heeft aangegeven niet gereanimeerd te willen worden dan zullen we deze wens respecteren en de reanimatie alsnog stoppen.”

De Inspectie voor de Gezondheidszorg heeft aangekondigd op zeer korte termijn een onderzoek naar het reanimatiebeleid in het verzorgingshuis in Amersfoort in te stellen. Het CDA heeft op zo'n onderzoek aangedrongen. De inspectie gaat na of de leiding van het St. Pieters en Bloklands Gasthuis

aan alle zorgvuldigheidseisen heeft voldaan. Bovendien meet zij de maatregel af aan de richtlijnen van de beroepsvereniging van verpleeghuisartsen NVVA.

Het ministerie van VWS wijst erop dat het van belang is dat instellingen goede afspraken maken met bewoners en hun familie over wel of niet reanimeren. In verpleeghuizen is dit al praktijk, in verzorgingshuizen komt dit ook steeds meer voor. Van het St. Pieters en Bloklands Gasthuis heeft het ministerie begrepen dat het opnieuw in gesprek gaat met betrokkenen over reanimatie.

Piloten Transavia dreigen met acties

SCHIPHOL — De piloten van vliegmaatschappij Transavia dreigen vanaf morgen 'ontwrichtende acties' te voeren als zij vandaag niet tot een cao-akkoord kunnen komen met hun werkgever. Dat heeft de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers (VNV), de vakbond die 90 procent van alle piloten vertegenwoordigt, gezegd.

Een groep van 110 Transavia-piloten, een kwart van de vliegers in dienst van het

bedrijf, zette het dreigement maandagmiddag kracht bij door voor het gebouw van Transavia hun ongenoegen over het lopende onderhandelingsconflict te uiten. De cao-onderhandelingen begonnen in januari. De piloten willen, naast een salarisverhoging, na lange vluchten een overnachting in de stad waar zij landen. Bovendien stellen zij steeds minder vertrouwen in het managementteam van Transavia te hebben. Vol-

gens een zegsman van de VNV komt dit onder meer doordat de vliegmaatschappij weinig coulant omgaat met snipperdagen. “We krijgen steeds vaker het gevoel dat Transavia weinig moeite doet de geest van de vorige cao-afspraken na te leven”, stelt de vakbond. “Transavia is geen betrouwbare werkgever meer.” Over de precieze aard van de acties wil de woordvoerder nog geen uitspraken doen. “Maar het zal niet blijven bij stipt-

heidsacties.”

Transvia meldt in een reactie op het dreigement dat het bedrijf heel graag werken aan een oplossing voor het conflict, maar dat het aan een aantal eisen van de piloten simpelweg niet kan voldoen. “Transavia is een bedrijf met een smalle winstmarge. Wij kunnen de financiële last van overnachtingen voor alle piloten op lange vluchten simpelweg niet dragen. Dat loopt in de miljoenen euro's per jaar.”

Singer Laren ontvangt 23 Singer-kunstwerken

LAREN — Het museum Singer Laren heeft 23 kunstwerken van de Amerikaanse impressionist William Singer gekregen van de Amerikaanse kunsthandelaar en verzamelaar Joseph J. Szymanski. Tot de schenking behoren achttien schilderijen die tot de topstukken van het oeuvre kunnen worden gerekend, aldus het museum. Daarnaast schonk Szyman-

ski vijf verloren gewaande Parijse tekeningen die meer vertellen over de vorming van William Singer (1868-1943) als kunstenaar. William Singer, de naamgever van het museum, exposeerde in zijn leven in Europa en Amerika waardoor zijn werken hun weg vonden naar talloze kopers en musea. Na zijn dood gingen circa 250 schilderijen en tekeningen naar Singer Laren. Ook de

bevriende kunstenaars Jacob en Willem Dooijewaard kregen een deel. In de jaren zeventig verkochten zij dat aan Szymanski. Met de hernieuwde belangstelling voor het werk van William Singer besloot de Amerikaanse verzamelaar tot de schenking. Ook delen van het privéarchief van Singer, waaronder foto's en brieven, schonk Szymanski aan het museum.

Het museum opent op 16 september de tentoonstelling American Impressionist – William H. Singer Jr. 1868-1943. Daarin wordt voor het eerst aandacht besteed aan het complete oeuvre van de Amerikaanse kunstenaar. “We brengen hiermee een terecht eerbetoon aan de impressionist, die zich verwant voelde met onder meer Claude Monet”, aldus Singer Laren.

Staat betaalt onderduiken verkrachtingslachtoffer

EINDHOVEN — De Nederlandse staat draait alsnog op voor alle onkosten die een Eindhovense en haar bedrijf hebben gemaakt omdat zij in november vorig jaar twee weken moest onderduiken. De 38-jarige vrouw en haar familie werden op een schuilplaats ondergebracht nadat de man die haar verkrachtte door een fout van de rechtbank in Den Bosch op vrije voeten was gekomen. In eerste instantie wees de hoofdofficier van justitie in Den Bosch een schadevergoeding af omdat die onvol-

doende was onderbouwd. Het college van procureurs-generaal wees de gespecificeerde claim toe en bood excuses aan, bevestigde een justitie-woordvoerder vandaag.

De destijds 27-jarige verdachte Eindhovenenaar A.S. kwam vrij uit voorarrest omdat zijn zaak was beoordeeld door een onbevoegde rechter. Justitie ging met succes in beroep tegen de vrijlating maar de man meldde zich pas later weer bij de politie. In april werd hij veroordeeld tot vijf jaar celstraf.

Start bouw spoorbrug over IJssel

ZWOLLE — De bouw van een nieuwe spoorbrug over de IJssel tussen Zwolle en Hattem gaat komende maandag van start. De brug is onderdeel van de nieuwe Hanzelijn tussen Zwolle en Lelystad. De bouw van de nieuwe brug gaat twee jaar duren, meldde railinfra-beheerder ProRail vandaag. De gemeente Hattem heeft lang gepleit voor de bouw van een tunnel in plaats van een brug. De Tweede Kamer koos uiteindelijk voor een brug, omdat met de bouw van een tunnel de Hanzelijn jaren

later opgeleverd zou worden. Maandag wordt begonnen met het heien van de eerste drie pijlers van de 50 miljoen euro kostende brug. Tijdens deze werkzaamheden is het vaarverkeer niet gestremd. Als de brug is opgeleverd, wordt de huidige 144 jaar oude spoorbrug gesloopt. Het treinverkeer richting Amersfoort zal dan ook over de nieuwe brug gaan. De verbinding over de rivier moet medio 2010 klaar zijn. De eerste treinen rijden vanaf december 2012 over de nieuwe spoorlijn.

Man dood na slikken bolletjes

AMSTERDAM — Een dode man die vrijdagochtend in Amsterdam is gevonden door een voorbijganger, had enkele tientallen bolletjes cocaine geslikt.

Dat heeft sectie uitge-wezen, maakte de politie gisteren bekend. Een woordvoerder kon in

het belang van het onderzoek echter nog niet zeggen wat de doodsoorzaak is en of de bolletjes bijvoorbeeld zijn opengesprongen.

Er zijn in elk geval geen aanwijzingen dat er sprake was van een misdrijf. De identiteit van het slachtoffer is nog onbekend

Rotterdamse haven draait goed eerste halfjaar

ROTTERDAM — In de Rotterdamse haven is in eerste helft van dit jaar 213 miljoen ton goederen overgeslagen. Dat is 7,7 procent meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Dat heeft het Havenbedrijf Rotterdam vandaag bekendgemaakt.

Ook het bedrijfsresultaat steeg, met 17 miljoen tot 110 miljoen euro. De nettowinst kwam uit op 85 miljoen euro tegen 56 miljoen euro een jaar eerder. Volgens president-directeur Hans Smits van het havenbedrijf is dit het beste halfjaarresultaat van de laatste tien jaar. Hij verwacht wel dat de groei in de tweede helft van 2008 afvlakt. Dit als gevolg van de vertraging van de economische groei in vooral Azië en in mindere mate West-Europa. Het Havenbedrijf begint op 1 september overigens met de aanleg van de Tweede Maasvlakte. Het gaat om een project van miljarden euro's. De



meeste ruimte op het in zee aan te leggen havengebied is gereserveerd voor container-

overslag. Verder zullen chemie- en distributiebedrijven zich hier

vestigen. Het eerste containerschip meert naar verwachting in 2013 aan.

Groningen verbiedt superveehouderijen

GRONINGEN — Als eerste provincie in Nederland komt Groningen met een verbod op zeer grote veehouderijen.

Volgens Gedeputeerde Staten van Groningen zullen geen vergunningen meer worden gegeven voor het beginnen van nieuwe 'megalomane veehouderijen die de menselijke maat te boven gaan'.

Het plan staat in een ontwerp voor een nieuw provinciaal omgevingsplan, zo maakte een woordvoer-

der van de provincie Groningen vandaag bekend.

Met het nieuwe beleid wil de provincie voorkomen dat grote kapitaalkrachtige bedrijven uit andere delen van het land, met een industriële aanpak van deze bedrijfstak, zich in Groningen gaan vestigen.

Bestaande varkenshouderijen en kippenmesterijen in Groningen mogen binnenvaalde grenzen nog wel uitbreiden.

Kabouter Buttplug op straat



ROTTERDAM — Museum Boijmans Van Beuningen zet het beeld Santa Claus, ook wel bekend als kabouter Buttplug, op 21 augustus op straat. De omstreden sculptuur van kunstenaar Paul McCarthy vond sinds 2005 tijdelijk onderdak op de binnenplaats van het Rotterdamse museum. Dat was omdat de gemeente het kunstwerk niet passend vond voor plaatsing in de openbare ruimte. Het zou aanstootgevend zijn, omdat volgens Rotterdammers de zes meter hoge kerstman een seksspeeltje (een buttplug) in zijn hand houdt. Anderen zien in het object een kerstboom of een raketijsje. Het werk krijgt in eerste instantie een tijdelijke plek op de stoep van Boijmans. Pas in het najaar vindt de kabouter zijn definitieve thuis.

Nationale Reserve kampt met oude apparatuur

DEN HAAG — De vijf bataljons van het Korps Nationale Reserve (Natres) hebben te kampen met verouderde nachtzichtapparatuur en verbindingsmiddelen. Soms bellen de militairen maar met hun eigen mobiele telefoon. Bovendien heeft een deel van de Natres-eenheden zijn lichte machinegeweren moeten inleveren, omdat de troepen in Afghanistan die nodig hebben. Ze kregen er geweren voor terug voor de resterende duur van de missie. Dat heeft staatssecretaris Jack de Vries van Defen-

sie (CDA) vandaag geschreven aan de Tweede Kamer. De Natres bestaat uit deeltijdmilitairen die Defensie onder meer ondersteunen bij militaire taken en bewaking van kazernes en gebouwen. Ondanks de materiële knelpunten benadrukt De Vries dat de inzetbaarheid van de Natres hoog is wat betreft de personele gereedheid en de geoefendheid. De radio's en portofoons zijn technisch verouderd. De apparaten vallen vaak uit en hebben een gering zendbereik, wat de operationele in-

zet beperkt. De vervanging is volgens de bewindsman gepland in 2009. Ook de helderheidsversterkende handkijkers zijn verouderd en hebben technische mankementen. Veel kijkers zijn in reparatie. Hierdoor is de Natres beperkt in optredens in het donker en bij slecht zicht. Vanwege de missie in Afghanistan heeft de krijgsmacht veel behoefte aan nachtzichtkijkers. Defensie onderzoekt of de apparatuur vervangen dan wel uitgebreid moet worden, aldus De Vries.

Wisseling van de wacht bij Haagse paleizen

DEN HAAG — Net als in het buitenland kunnen toeristen straks bij de Haagse paleizen misschien ook genieten van een ceremoniële wisseling van de wacht.

De gemeente Den Haag en staatssecretaris Frank Heemskerk van Economische Zaken (PvdA), die ook verantwoordelijk is voor toerisme, zijn aan het verkennen of op gezette tijden een wisseling van de wacht mogelijk is. Volgens de woordvoerder heeft de gemeente al veel eerder dit plan opgevat, maar vindt de staatssecretaris het een sympathiek idee en wil hij graag een bemiddelende rol spelen. Het is afhankelijk van Defensie en het Koninklijk Huis of het plan kan worden uitgevoerd.

 (sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Respijt banken voor witwasregels

AMSTERDAM — Banken krijgen van toezichthoudende instanties meer tijd om nieuwe regels rondom het voorkomen van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme na te leven. Dat meldden enkele toezichthouders, waaronder de Autoriteit Financiële Markten (AFM) en De Nederlandsche Bank (DNB). “De gezamenlijke toezichthouders zijn op de hoogte van de mogelijke problemen die de instellingen, voor zover de bepalingen voor hen van toepassing zijn, ondervinden bij de tijdige implementatie van deze nieuwe bepalingen”,

aldus de toezichthouders. Banken moeten deze zaken per 1 januari 2009 op orde hebben, vijf maanden na de oorspronkelijke datum. Banken moeten onder meer extra opletten bij handelingen van ‘politiek prominente personen’ en bij andere gevallen waarin een verhoogd risico bestaat op witwassen of het financieren van terrorisme. De nieuwe regels vloeien voort uit de Wet ter voorkoming van witwassen en financieren van terrorisme, de WWFT. De wet is de samenvoeging van eerdere wetten in die richting, de WID en de MOT. De Tweede

Kamer stemde in mei dit jaar in met de invoering van de WWFT. Volgens de wetgever wordt het voor instellingen die te maken hebben met de antiwitwaswetgeving gemakkelijker om inzicht te krijgen in de verplichtingen waaraan ze moeten voldoen. Verder voorziet de wet erin dat vastgoed-fraude beter kan worden bestreden. De verplichting voor banken dat ze een kopietje moeten hebben van het paspoort van alle cliënten en relaties, is geschrapt. Wel moeten de gegevens van een persoonsdocument door financiële instellingen worden vastgelegd.

EURO

Verkopen

AMSTERDAM — De zorgen over de problemen in de financiële sector speelden de Europese beurzen vandaag tijdens de ochtendhandel opnieuw parten. Vooral de financials lagen onder vuur, net zoals dat op Wall Street maandag het geval was. De AEX, de belangrijkste index in Amsterdam, stond aan het einde van de ochtend 6,65 punten (1,3 procent) lager op 403,86 punten. De MidKap, de index voor het middensegment, daalde 2,2 procent naar 559,22 punten. Ook in de rest van Europa heerste een negatieve stemming. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt verloren 1,1 tot 1,6 procent. Op het Damrak stuurden beleggers de zwaarwegende financiële waarden Fortis, ING en Aegon 2,4 tot 3,4 procent lager. SNS Reaal verloor in de MidKap 5,3 procent. De bankverzekeraar ondervond extra druk na een lagere beleggingsaanbeveling van effectenkantoor Petercam. De grootste daler in de Mid-Kap was echter automatiseerder Ordina. Het aandeel, dat sinds het begin van de maand aardig is opgelopen,

raakte in een klap 18 procent van zijn waarde kwijt. Dat gebeurde nadat het concern een tegenvallende rapportage over het eerste halfjaar had gepubliceerd. Het concern zag de nettowinst dalen tot 10,6 miljoen euro en moest een last nemen van ruim 6 miljoen omdat het een belangrijk contract heeft verloren. Daarnaast heeft het bedrijf zijn winsten omzetverwachting naar beneden bijgesteld. Geen enkel fonds in de AEX kon het hoofd boven water houden. SBM Offshore beperkte het verlies tot 1,1 procent. De toeleverancier aan de olie- en gassector maakt vandaag nabeurs zijn halfjaarcijfers bekend. De prijs voor een vat Amerikaanse ruwe olie zakte vanochtend 0,5 procent tot 112,30 dollar. Dat had te maken met de afgenomen kracht van de tropische storm Fay in het Caribisch gebied en de zwakkere economische vooruitzichten. Op de valutamarkt stond de euro op 1,4650 dollar. Bij het slot van de handel in Europa was de Europese munt 1,4715 dollar waard.

TOKIO

Rood

TOKIO — De belangrijkste Aziatische beurzen leden vandaag forse verliezen. In navolging van Wall Street gingen de koersen in het Verre Oosten onderuit door oploaiende zorgen over de kredietcrisis. De Nikkei-index in Tokio leverde 2,3 procent in bij een slotstand van 12.865,05 punten. De beurs in Seoul verloor 1,7 procent tot een eindstand van 1541,41 punten. De beurs in Sydney ging 2,2 procent onderuit tot 4930,4 punten. De beurs in Hongkong sloot met 20.484,37 punten, een verlies van 2,1 procent, op het laagste niveau van het afgelopen jaar. In Tokio gingen de koersen over een breed front onderuit. Banken en verzekeraars leden onder de verontrusten berichten over de Amerikaanse financiële sector. Japans grootste bank Mitsubishi Financial Group leverde 1,9 procent in, terwijl

Mizuho Financial Group 2,1 procent verloor. Verzekeraar T&D Holdings zag de koers met 3,4 procent dalen. De centrale bank van Japan (BoJ) is pessimistisch over de ontwikkeling van de Japanse economie. De bank hield de rente vandaag onveranderd op 0,5 procent en waarschuwde daarbij dat de economische groei van Japan de komende tijd laag zal blijven. Volgens de BoJ wordt de Japanse economische groei vooral bedreigd door de zwakke groei van de wereld-economie, waardoor de uitvoer van Japan nauwelijks groeit. Door de hoge prijzen van energie en grondstoffen is de consumptie stilgevallen. In het tweede kwartaal is de Japanse economie onvervuld al met 0,6 procent gekrompen ten opzichte van het voorgaande kwartaal. Volgens de centrale bank blijft het daar niet bij.

WALL STREET

Financials

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn gisteren met zware verliezen de handel uitgegaan. Nieuwe zorgen omtrent de hypotheek- en kredietcrisis drukten de financiële sector op Wall Street. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen noteerde aan het slot van de handel een verlies van 180,51 punten (1,6 procent) op 11.479,39 punten. De breed georiënteerde S&P 500 verloor 19,60 punten oftewel 1,5 procent tot 1278,60 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq daalde 35,54 punten (1,5 procent) tot 2416,98 punten. De bankensector in New York kwam onder vuur te liggen door een bericht in het zakenblad *Barron's*. Daarin werd gesteld dat de kans is toegenomen dat de Amerikaanse overheid de twee grootste hypotheekban-

ken van de Verenigde Staten Fannie Mae en Freddie Mac financieel te hulp moet schieten om een faillissement te voorkomen. Beleggers vrezen dat door deze verkapte vorm van nationalisatie hun investeringen in de twee bedrijven vrijwel waardeloos worden. Freddie Mac daalde liefst 25 procent en Fannie Mae zakte 22,3 procent. Het nieuws trok ook andere financials omlaag door zorgen dat de kredietcrisis tot nog meer verliezen gaat leiden. Bank of America daalde 4,6 procent en Citigroup zakte 5 procent. Zakenbank Lehman Brothers verloor 7,1 procent. Lowe's, de op een na grootste doe-het-zelfketen in de VS, won 0,2 procent. Het bedrijf profiteerde van beter dan verwachte kwartaalcijfers en een hogere winstverwachting voor het hele jaar. De grotere rivaal Home Depot verloor echter 2,2 procent.

Philips verlicht Formule 1-race

AMSTERDAM — Philips levert de lampen voor de eerste formule 1-race die 's nachts wordt verreden. Dat maakte het elektronicaconcern bekend. De Italiaanse firma Valerio Maioli ontwierp het verlichtingssysteem. De race is op 28 september in Singapore. Op het Marina Bay Street Circuit, dat het toneel vormt van de allereerste Grand Prix van Singapore, komen bijna 1500 lichtprojectoren te staan. Die verlichten een parcours van

ruim 5 kilometer met licht dat volgens Philips vier keer zo fel is als dat van de lichtmasten in voetbalstadions.

De lampen worden zo opgesteld dat zij geen schitteringen veroorzaken als het wegdek nat is. Volgens Philips levert dat omstandigheden op die bijna te vergelijken zijn met de allereerste Grand Prix van Singapore, komen bijna 1500 lichtprojectoren te staan. Die verlichten een parcours van

Flinke kritiek aandeelhouders op Fortis

AMSTERDAM — Fortis is gisteren flink onder vuur komen te liggen over de gang van zaken binnen de Belgisch-Nederlandse bankverzekeraar. De bestuurders Herman Verwilt en Maurice Lippens bleven er tijdens een informele bijeenkomst met aandeelhouders toch bij dat de dure overname van ABN Amro 'strategisch en operationeel' de juiste keuze was. Op woensdag en donderdag volgen twee informatieve sessies in Brussel.

De kritiek spitste zich toe op de financiële noodgreep die Fortis eind juni plotseling aankondigde. Wegens de dure overname van delen van ABN Amro en de kredietcrisis had het concern ruim 8 miljard euro nodig om finan-

cieel gezond te blijven. Aandeelhouders werd een tussentijds dividend onthouden, de beurskoers maakte een forse smak. Dit jaar is de koers van Fortis met ongeveer 70 procent gedaald. Beleggers zijn extra boos om-

dat Fortis tot kort voor de ingreep zei dat alle zaken op orde waren. Verwilt herhaalde dat tussen begin mei en eind juni de marktomstandigheden sterk verslechterden. "Dat heeft onze kijk volkomen veranderd", aldus de topman, die nog maar eens beloofde beter met aandeelhouders te gaan communiceren. Ook andere zaken hebben Fortis tegen gezeten, zij voorzitter Lippens. Hij hekelde de houding van EU-commissaris Neelie Kroes rondom de gedwongen verkoop door Fortis van delen van ABN Amro in Nederland.

Hierop leed Fortis een verlies van 300 miljoen euro. Fortis had graag uitstel gehad voor de verkoop.

"We hebben alles geprobeerd. In andere kwesties is aan bedrijven wel eens verlenging gegeven. We hebben gesmeekt en alles gedaan. Maar het was nee", zei Lippens. Fortis moest de onderdelen van ABN Amro afstoten omdat Fortis volgens Kroes op de Nederlandse zakelijke markt een te sterke positie dreigde te krijgen. De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) ha-

merde er tijdens de bijeenkomst nog eens op dat de bestuurders tijdens een officiële aandeelhoudersvergadering verantwoording zouden moeten afleggen voor de ontstane onrust. De VEB wil dat Fortis elke maand rapporteert over de voortgang van de integratie van ABN Amro, zo snel mogelijk het dividendbeleid herstelt en de structuur van het bedrijf drastisch wijzigt. Zo vinden sommige aandeelhouders de rol die voorzitter Lippens speelt binnen het bedrijf onduidelijk. Hij geldt als boegbeeld van Fortis.

Amsterdam Airlines lucht in



De gloednieuwe Airbus 320 van Amsterdam Airlines op Schiphol.

AMSTERDAM — In een periode dat de gevestigde namen in de luchtvaart moeite hebben het hoofd boven water te houden, krijgt Nederland er een nieuwe luchtvaartmaatschappij bij. Gistermiddag heeft Amsterdam Airlines zijn vergunning ontvangen van de Inspectie Verkeer en Waterstaat.

Vandaag vertrekt de eerste vlucht, maakte directeur Matthijs Boertien bekend. Boertien is een oudgediende in de luchtvaartsector; hij werkte lange tijd voor Martinair. Toen Martinair onlangs ophield met vluchten op de korte afstand, besloot Boertien met Amsterdam Airlines in het gat te springen dat Martinair achterliet. "Touropoperators konden daar-

na alleen nog bij Transavia terecht." Martinair besloot niet meer binnen Europa te vliegen en zich te concentreren op het intercontinentale vervoer. Daarbij constateerde de man achter Amsterdam Airlines een vraag in de markt naar vliegtuigen met vergunning, bemanning en onderhoudsteam die ingehuurd konden worden door andere maat-

schappijen. Omdat vraag en aanbod in de luchtvaart nog wel eens willen variëren, hebben maatschappijen soms extra capaciteit nodig, maar kunnen of willen daar geen extra vliegtuig voor aanschaffen.

In eerste instantie wordt de gloednieuwe Airbus A320 van Amsterdam Airlines dan ook voor een paar maanden verhuurd aan een Italiaanse maatschappij. In de winter is het toestel ook al onder de pannen. Boertien verwacht in april volgend jaar nog een tweede en derde A320 toe te voegen aan de vloot.

Amsterdam Airlines vliegt, zoals de naam al doet vermoeden, vanaf Amsterdam Schiphol Airport. "Maar er is voor ons geen beletsel om ook van andere luchthavens in Nederland te vliegen als touropoperators dat willen." Vandaag vertrekt het toestel vanaf Schiphol naar de Italiaanse luchthaven Malpensa. De vluchtcode van Amsterdam Airlines is AAN. De vliegtuigen hebben een rode staart en rode motoren. Er werken 43 mensen bij het bedrijf. Bij elk nieuw vliegtuig dat erbij komt, worden dertig extra mensen aangenomen.

'VS komende maanden in recessie'

ZÜRICH — De economie van de Verenigde Staten belandt de komende maanden in een recessie. Dat zeggen economen van de Zwitserse bankgigant UBS. De enige reden dat dit tot nu toe niet is gebeurd, waren de scherpe renteverlagingen en belastingvoordelen die aan burgers werden gegund. De effecten van deze maatregelen verdampen in de tweede helft van dit jaar, waardoor de VS dan 'onvermijdelijk uitzicht krijgen op een recessie', aldus UBS in een rapport. Ook in de eurozone is er nu reeds sprake van teruglopende groei, maar het is volgens de Zwitserse bank onwaarschijnlijk dat Europa in een diepe recessie wegzakt. De vooruitzichten voor Azië zijn onzeker. De regio maakt hoogstwaarschijnlijk in ieder geval een 'constant afzwakende groei' door. UBS zelf verwacht volgend jaar weer winstgevend te zijn. Dat heeft topman Peter Kurer gezegd in een vraaggesprek met de krant *Neue Zürcher Zeitung*. UBS is in de Europese banksector het zwaarst getroffen door de Amerikaanse kredietcrisis, die ontstond door een scherpe daling van de huizenprijzen en de aan vastgoed gerelateerde beleggingen. UBS, de grootste bank van Zwitserland, heeft tot nu toe ongeveer 42,5 miljard dollar (28,9 miljard euro) afgeschreven op deze beleggingen. In het tweede kwartaal van dit jaar leed het bedrijf een verlies van 358 miljoen Zwitserse frank (221 miljoen euro). Volgens Kurer is het tijd om aan puinruimen te beginnen, nu de zware storm op de financiële markten uitgeraasd lijkt. "Eerst moeten de brokstukken verwijderd worden, daarna moet het huis worden opgeruimd en opgeknapt", aldus de topman.

Spaanse economie groeit het zwakst in 15 jaar

MADRID — De groei van de Spaanse economie is door de problemen op de huizenmarkt in het tweede kwartaal afgekoeld tot slechts 0,1 procent vergeleken met een kwartaal eerder.

Dat is de zwakste groei sinds 1993. De groei valt wel iets beter uit dan verwacht. Analisten gepolst door persbureau

Reuters dachten dat de op drie na grootste economie van de eurozone volledig tot stilstand zou komen. Ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder kwam de groei uit op 1,8 procent. Hier werd door analisten gerekend op 1,7 procent. In het eerste kwartaal van dit jaar groeide de economie nog met 0,3 procent op kwartaalbasis en met 2,7 pro-

cent op jaarbasis. De Spaanse economie staat vooral onder druk door de problemen op de vastgoedmarkt, die is ingestort na een tien jaar durende hausse. Ook de inflatie van 5,3 procent zorgt voor problemen. Begin deze maand werd nog bekend dat de Spaanse werkloosheid in juli naar het hoogste niveau is geklommen in tien jaar.

Onverwacht handelstekort in eurozone

LUXEMBURG — De vijftien landen uit de eurozone hebben in juni onverwacht een handelstekort van 0,1 miljard euro geboekt. Het tekort was lager dan in mei, toen het gat tussen invoer en uitvoer 3,9 miljard euro bedroeg. Dat maakte het Europese statis-

tiekbureau Eurostat bekend. Het handelstekort in juni is tegen de verwachting van analisten. Zij rekenden op een overschot van 1,2 miljard euro. In dezelfde maand vorig jaar realiseerden de landen die de euro als betaalmiddel hantieren nog een handelsoverschot

van 7,5 miljard euro. Ten opzichte van die periode is de invoer echter twee keer zo snel gegroeid als de uitvoer. In de hele Europese Unie kwam het handelstekort in juni uit op 20,1 miljard euro, tegenover 9,1 miljard euro vorig jaar.

Noorse scheepsbouwer in Zuid-Koreaanse handen

SEOUL — De Noorse scheepsbouwer Aker Yards komt vrijwel geheel in handen van de Zuid-Koreaanse branchegeenoot STX. Het Aziatische concern heeft zijn belang in Aker Yards uitgebreid van bijna 40 procent tot 88,4 procent. Met de uitbreiding is een bedrag van 660 miljard won (427

miljoen euro) gemoeid. Aker Yards, de grootste scheepsbouwer van Europa, zal vanaf dit najaar opereren onder de naam STX. Aker Yards bouwt cruise- en containerschepen, sleepboten en gespecialiseerde vaartuigen voor de offshore olie- en gasindustrie. STX wil dat de werven van

Aker Yards zich verder specialiseren. Zo zou de werf in Noorwegen uitsluitend voor de olie- en gasindustrie moeten gaan bouwen. De Franse werf moet zich gaan specialiseren in cruiseschepen. Aker Yards heeft ook nog werven in Finland, Duitsland, Roemenië, Oekraïne en Brazilië.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	19-Aug		PREV.	19-Aug		
DOW JONES	11479.39	11362.55	AEX	410.51	401.64		
S&P 500	1278.60	1267.42	AEGON NV	8.11	7.88		
NASDAQ	2416.98	2393.33	AHOLD NV	8.72	8.55		
RUSSELL 2000	741.97	731.79	AIR FRANCE-KLM	17.13	16.68		
MSCI EAFE	1803.32	1809.12	AZKO NOBEL	41.37	40.58		
5 YR TSY BOND YLD	3.06	3.04	ARCELORMITTAL	51	50.28		
SPDR TRUST SER 1	128.39	126.97	ASML HOLDING NV	16.42	16.01		
DIAMONDS TRUST	114.86	113.55	CORIO NV	48.76	47.78		
ALTRIA GROUP INC	21.34	21.20	DANONE	48.65	47.83		
AMAZON COM INC	83.11	83.00	DSM (KONIN)	37.44	36.36		
AMERICAN EXPRESS	37.99	36.80	FORTIS	9.64	9.22		
ANHEUSER BUSCH	67.82	67.73	HAL TRUST	71.85	69.00		
BIOGEN IDEC INC	54.43	54.55	HEINEKEN NV	32.06	31.47		
CISCO SYSTEMS	24.49	24.30	ING GROEP NV-CVA	22.06	21.14		
CITIGROUP INC	17.62	17.24	IMTECH NV	16.99	16.50		
WALT DISNEY CO	32.08	31.91	KPN (KONIN) NV	11.29	11.23		
EBAY INC	25.51	25.68	PHILIPS ELECTRON	23.05	22.59		
ENZON PHARMACEUT	9.07	9.20	REED ELSEVIER	11.07	10.99		
GENERAL ELECTRIC	29.35	28.72	REXEL SA	10.00	9.87		
GOOGLE INC-CL A	496.30	493.93	ROBECO NV	23.31	23.11		
HEWLETT-PACKARD	44.60	43.79	ROLINCO NV	18.69	18.49		
HOME DEPOT INC	26.96	26.69	RORENTO NV	43.68	43.73		
IBM	124.59	123.22	ROYAL DUTCH SHA	23.13	22.88		
INTEL CORP	24.01	23.98	TNT NV	24.35	24.22		
JOHNSON&JOHNSON	71.09	71.04	TOMTOM	17.00	16.17		
MEDTRONIC INC	53.44	54.45	UNILEVER NV-CVA	19.42	19.10		
MICROSOFT CORP	27.69	27.54	WESSANEN NV	6.70	6.45		
3M CO	72.45	71.41	WOLTERS KLUWER	16.58	15.87		
MOTOROLA INC	9.90	9.81	WP-STEWART HLDG	157.19	166.16		
NVIDIA CORP	13.22	13.36	ETFs	PREV.	19-Aug		
PFIZER INC	19.64	19.52	SPDR-FINL SELECT	20.54	20.00		
PROCTER & GAMBLE	71.27	71.68	ISHARES-DJ DIV	52.46	51.55		
QUALCOMM INC	55.34	55.01	ISHARES-DJ HEALT	67.70	67.60		
ROYAL DUTCH-ADR	67.31	67.12	ISHARES-DJ CN GO	60.42	60.10		
SCHLUMBERGER LTD	89.37	89.91	ISHARES-MSCI PAC	40.17	39.28		
SPRINT NEXTEL CO	9.12	9.00	ISHARES-SP500 GR	63.07	62.74		
SYSCO CORP	32.18	31.54	ISHARES-S&P EURO	45.07	44.48		
TEXAS INSTRUMENT	26.24	25.00	POWERSHARES DB C	37.33	37.03		
TIME WARNER INC	15.99	15.76	POWERSHARES-QQQ	47.60	47.19		
VISA INC-CLASS A	74.94	74.16	FUNDS	PREV.	19-Aug		
YAHOO! INC	19.73	19.74	HEND JAP EUR SM	17.35	17.35		
CURRENCIES	PREV.	19-Aug	HEND JAP SM CO	18.53	18.53		
YEN/USD	110.130	109.755	HEND PAC EQUITY	65.57	65.57		
USD/EUR	1.470	1.470	HEND CONT EUR EQ	25.96	25.96		
CAN/USD	1.065	1.065	HEND GLOBAL TECH	27.74	27.74		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Ekster benut spiegel

Eksters hebben hersenen met een omvang van hooguit een doperwt maar ze zijn buitengewoon intelligent. Ze herkennen zichzelf in een spiegel. Dat is volgens wetenschappers een gave die is voorbehouden aan de piensterste wezens. Tot voor kort waren dat enkel de mens en de zoogdieren aap, olifant en dolfijn.

Duitse onderzoekers van de Goethe Universiteit in Frankfurt en de Ruhr Universiteit in Bochum hebben nu aangetoond dat de ekster ook in staat is zichzelf in de spiegel te herkennen, bericht de Britse krant *The Indepen-*

dent. Het is het eerste niet-zoogdier waarbij deze intelligentie is vastgesteld, aldus Helmut Prior van de Goethe Universiteit.

Bewijs voor deze stelling kwam van onder andere Gertie en Goldie, twee eksters die gekleurde stippen op hun keeltje kregen en een spiegel in hun kooi. De vogels begrepen dat de vogel met stippen in de spiegel geen ander gevederte was maar een weerpiegeling van zichzelf. Ze probeerden met behulp van de spiegel en hun snavel de stippen van hun keel te verwijderen.

Controverse rond roman

De Amerikaanse uitgever Random House heeft de publicatie van een roman over een van de echtgenotes van de islamitische profeet Mohammed afgelast. De Britse schrijver Salman Rushdie beschuldigde de uitgever daarop van censuur.

De debuutroman *The Jewel of Medina* van journaliste Sherry Jones zou vorige week verschijnen. Zij beschrijft het boek als een 'mooi verhaal over liefde, oorlog, spirituele ontwaking en verlossing'. Jones noemde Aïsha zelfs een opmerkelijke heldin. Aïsha huwde Mohammed toen zij ongeveer 9 jaar was en hij 52.

Het boek zou aanstootgevend kunnen zijn voor sommigen in de moslimgemeenschap en zou kunnen aanzetten tot geweld bij een klein, radicaal segment, aldus Random House. De uitgever zegt te kiezen voor de veiligheid van zijn werknemers en de

auteur.

De Servische distributeur BeoBooks heeft inmiddels boekenwinkels in Servië opdracht gegeven circa duizend exemplaren van de roman van de schappen te verwijderen, onder druk van islamitische leiders. "Dit werk schendt iets wat alle moslims als heilig beschouwen", zei moefti Muamer Zukorlic, een van de belangrijkste islamitische leiders van Servië. Hij vergeleek de roman met de Deense cartoons uit 2005 die voor veel ophef zorgden in de islamitische wereld.

Schrijfter Jones zei al te verwachten dat haar boek voor enige controverse zou zorgen. "Een krachtige vrouw is nooit een populair onderwerp bij fundamentalisten van elk geloof." Toch denkt ze niet dat iemand haar zou doden vanwege het boek doordat ze de profeet met respect zegt te behandelen.

Erotische Kuifje

In Spanje is een stripboek over het seksleven van Kuifje van de markt gehaald na een klacht van de beheerder van het werk van Kuifje-auteur Hergé. In de strip *El Loto Rosa* – een knipoog naar het echte Kuifje-album *De Blauwe Lotus* – beschrijft de Spaanse auteur Antonio Altarriba het leven van Kuifje in een midlifecrisis, maar

mét een gezond libido. Kuifje heeft in het boek verschillende affaires en de tekenaar laat dat weinig verhullend zien, aldus de krant *Het Laatste Nieuws*. Het bedrijf Moulinsart, dat de rechten heeft op alle Kuifje-producten, was niet gediend van de Spaanse versie van hun jonge held en liet het album verbieden.

Zeer gezellige reünie



Ruim veertig gepensioneerden van de Shell-raffinaderij kwamen elkaar onlangs weer tegen. Ze wisselden met elkaar van gedachten over zowel goede als slechte tijden.

Deze reünie vond plaats in het Cocun Restaurant in de Waterfortboogies. Op de foto drie van de oud-werknemers van de Shell in gesprek met elkaar.

Pervis Jackson overleden



Zanger Pervis Jackson (tweede van rechts) is maandag op 70-jarige leeftijd in een ziekenhuis in de Amerikaanse stad Detroit overleden. Jackson was een van de oorspronkelijke leden van de R&B-groep The Spinners. Hij had hersen- en leverkanker. Tussen 1961 en 1971 stonden de Spinners, ook bekend

als The Detroit Spinners, onder contract bij het legendarische Motown-label, maar het grote succes kwam pas toen ze in 1972 tekenden bij Atlantic Records. Samen met producer Thom Bell maakte de groep de comebackhit 'Then came you' voor Dionne Warwick. Andere hits waren 'I'll be around' en 'Could it be

I'm falling in love', beide uit 1972. De Spinners werden genomineerd voor zes Grammy Awards en ze waren de tweede zwarte muziekgroep die een ster kreeg op de Hollywood Walk of Fame. Vorig jaar overleed Spinners-zanger Billy Henderson op 67-jarige leeftijd aan de gevolgen van suikerziekte.

Donald Duck Jr

Sanoma komt met een Donald Duck Junior voor de allerkleinsten. De tweewekelijkse strip is bedoeld voor kinderen in de leeftijd van vijf en zes jaar die net gaan lezen. Het strijdblad is vandaag in Madurodam in Den Haag gepresenteerd. De nieuwe uitgave moet de jonge lezers daarom helpen spelenderwijs te leren lezen en schrijven. De inhoud van

de strip is hetzelfde als die van de 'volwassen' editie. Naast Donald Duck zelf komen figuren als Oom Dagober, Mickey House, Goofy en Kwik, Kwek en Kwak voorbij. Hoeveel de uitgever er iedere twee weken denkt te verkopen, is volgens de woordvoerder moeilijk te zeggen. De 'senior' Donald Duck heeft in ieder geval een oplage van 350.000.

Terug

De Braziliaanse politie heeft een gestolen gravure van Pablo Picasso teruggevonden. Het gaat om het werk *Minotaurus, Drinker en Vrouwen* uit 1933. De dieven namen het werk, samen met drie andere kunstobjecten, in juni op klaarlichte dag mee uit een museum in de Braziliaanse stad Sao Paulo. Ze hielden de bewakers onder schot, terwijl ze hun wensenlijstje bij elkaar zochten in stadsmuseum Pinacoteca.

Vuurbestendige bunker

De bibliotheek van het Vaticaan gaat haar kostbare manuscriptenverzameling onderbrengen in een vuurbestendige bunker. Dat meldt kardinaal Raffaele Farina in een interview met *L'Osservatore Romano*, het nieuwsblad van het Vaticaan. Tegen 2010 moet de bouw van de bunker zijn voltooid. In dat jaar gaan de deuren van de bibliotheek, die al enkele jaren gesloten was wegens

renovatie, weer open. De bibliotheek moet dan eveneens uitgerust zijn met een ruimte waar papyrusgeschriften in de meest ideale omstandigheden worden bewaard.

Paus Benedictus XVI zou daar persoonlijk op hebben aangedrongen. Met ruim 75.000 oude en waardevolle manuscripten beschikt de Vaticaanse bibliotheek over de grootste manuscriptenverzameling ter wereld.

Stinkend

Mensen wisten het al jaren, maar nu blijkt dat ook muggen het ermee eens zijn: Deet stinkt. Onderzoekers gingen er tot nog toe van uit dat de insectenwerende chemische stof in veel muggenwerende producten het reukorgaan van muggen blokkeert. Maar een Amerikaans onderzoeksteam van de Universiteit van Californië heeft nu ontdekt dat muggen de Deet wel ruiken.

Volgens de oude verklaring zou Deet de geur van de mens verbloemen, waardoor muggen niet langer roken waar ze moesten zijn voor hun maaltje. Maar naar nu blijkt blijven de muggen simpelweg uit de buurt omdat iemand die zich met Deet insmeert volgens het insect een uur in de wind stinkt.

Schadelijk

Duitse wetenschappers hebben aangetoond dat friet en chips het kankerverwekkende bestanddeel glycidamide bevatten, delen geleerden van de Technische Universiteit München mee naar aanleiding van eigen onderzoek. Glycidamide ontstaat bij het verhitten van aardappelproducten.

De stof is veel gevaarlijker voor de gezondheid dan acrylamide, een schadelijke stof die zes jaar geleden in patat werd vastgesteld. Bij zoogdieren kan zelfs een geringe dosis glycidamide al leiden tot celmutaties in het lichaam. De onderzoekers vertelden niet of de liefhebbers massaal moeten stoppen met het consumeren van friet en chips.

Ontevreden over boezem

Een op de drie Nederlandse vrouwen zou liever grotere en stevigere borsten willen hebben. 12 Procent opteert voor een borstverkleining. Toch staan de vrouwen niet om een chirurgische ingreep te springen. Voor slechts 9 procent is zo'n ingreep een serieuze mogelijkheid.

Dat blijkt uit onderzoek van Intomart onder 30.000 Nederlandse vrouwen. Het onderzoek had plaats in opdracht van Sur Plus, producent van Clinical Breast Grow Serum, een crème waardoor borsten een cupmaat zouden groeien. Volgens

gens het onderzoeksbureau leeft vooral bij moeders met jonge kinderen de wens voor grote en stevige borsten.

Van de vrouwen met kinderen tussen nul en vijf jaar zou 50,8 procent een maatje groter willen.

Vrouwen die drie of meer kinderen hebben, zijn het meest ontevreden over hun boezem; bijna 30 procent geeft er een onvoldoende voor.

Van alle ondervraagde vrouwen geeft 15 procent een 5 of minder voor de borstpartij.

Grissom weg bij CSI

Acteur Laurence Fishburne wordt het nieuwe vaste castlid van de Amerikaanse hitserie CSI, heeft de Amerikaanse omroep CBS bekendgemaakt. Fishburne komt daarmee in plaats van acteur William Peterson, die nu de hoofdrol vertolkt als onderzoeker Gil Grissom. Peterson maakte onlangs bekend de serie na tien seizoenen te verlaten.

De 47-jarige Fishburne gaat een voormalige patholoog-anatoom spelen die als nieuwe onderzoeker wordt aangenomen in het forensisch

laboratorium van Las Vegas. Hij was eerder als acteur onder meer te zien in de drie Matrix-films, *What's Love Got to Do with it* en *Apocalypse Now*.

Hitserie CSI vertelt over een groep forensisch rechercheurs die moorden oplossen. De reeks trekt over de gehele wereld honderden miljoenen kijkers. Peterson (55) maakte vanaf het eerste seizoen deel uit van de vaste cast van de serie. Hij wil zich in de toekomst meer op het theater gaan richten.

Evangelist Bentley weg

De Canadese evangelist Todd Bentley is als leider van de Fresh Fire Ministries vertrokken wegens 'een ongezonde relatie op emotioneel vlak met een vrouwelijk staflid'. Bentley is met tatoeages over zijn gehele lichaam een opvallende verschijning onder de evangelische voorgangers.

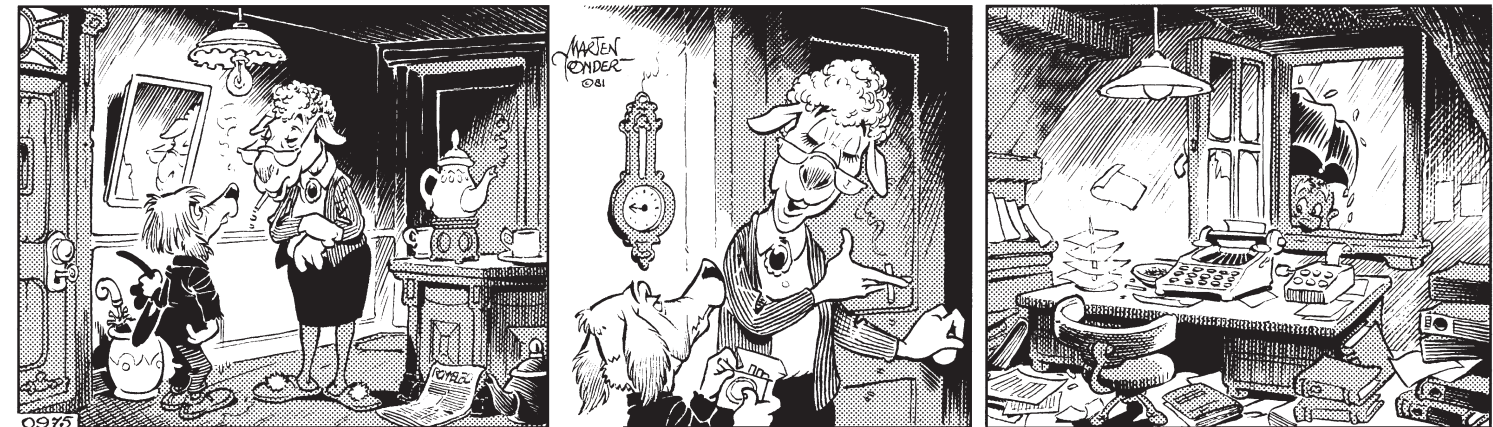
Vorige maand werd bekend dat Bentley 'enige tijd van opfrissing en rust' had genomen en geen diensten meer zou leiden in Lakeland in de Amerikaanse staat Florida. Het programma *Nightline* van het Amerikaanse televisiestation ABC zette onlangs vraagtekens bij de gezinnen waarvan Bentley gewaagde. Een man met een glazen oog zou door dat oog



kunnen zien. Volgens Nightline kan geen enkele van de gezinnen worden geverifieerd.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



De schrijver van de almanakken bewoonde de zolderkamer van een net pension; maar jammer genoeg was hij niet thuis toen Hieper aanbelde.

'Meneer Hakstroom is op zijn werk', verklaarde de pensionhoudster. 'Ik verwacht hem over een uurtje of zo. Hij heeft het druk, hoor. Overdag, en dan 's avonds ook nog. Hij schrijft zich nog eens een hersensvergroting.'

'Maar ik heb een dringende boodschap voor hem', zei Hieper bedremmeld. 'Ik moet hem spreken.'

'Nou, u ken hier wel in de eetkamer wachten', zei de

dame goedig, terwijl ze een deur opende. 'Meneer Hakstroom wil niemand op zijn kamer hebben als hij er niet is.'

Dat was te begrijpen, want het werk van de schrijver was natuurlijk van vertrouwelijke aard. Zijn vertrekje lag er dan ook tamelijk slordig en verlaten bij, en omdat het raam een eindje openstond, tochtte het er lelijk. Dat werd nog erger, toen het venster verder werd opengestoten. Op de vensterbank werd nu een hoofd zichtbaar, dat de ruimte vanonder een paraplu scherp opnam.

BUCKLES

By David Gilbert



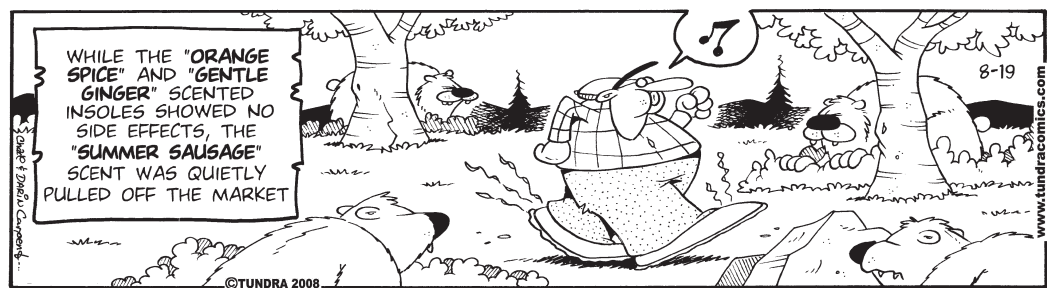
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Ziektekostenafdelingen samenvoegen met AZV

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege is akkoord met de uitgangspunten voor een algemene ziektekostenverzekering (AZV). Dit bevestigt gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP). Het BC-besluit gaat ervan uit dat de ziektekostenafdelingen van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en het Bureau Ziektekostenverzekeringen (BZV) samengevoegd worden met de Algemene Verzekering Bijzondere Ziektekosten (AVBZ).

Het BC-besluit dateert van de voorlaatste bijeenkomst van het Bestuurscollege, aldus Davelaar vanochtend. De gedeputeerde benadrukt dat het een besluit betreft

dat betrekking heeft op de uitgangspunten van wat in een AZV moet uitmonden. Details kon en wilde Davelaar vanochtend nog niet kwijt. “Er ligt een voorstel van het BC op tafel. Dit sturen we naar het Land voor commentaar. Als het Land met zijn commentaar klaar is gaan we samen om de tafel zitten om over verdere invulling te praten.” Davelaar wenste vanochtend geen streefdatum te noemen, maar gaf wel aan dat hij verwacht dat dit traject zo snel mogelijk afgerond zal zijn. “Er zijn zaken die zo snel mogelijk kunnen worden opgepakt. Ik denk hierbij aan gezamenlijke inkoop van zowel SVB en BZV. Verder bestaan er protocolen die de samenwerking tussen beide instanties re-

gelen. Het is mijn streven om nu een raamwerk op te zetten, dat later ingevuld wordt.” Wie die invulling kan gaan doen is nog niet bekend. Davelaar gaat uit van een tegenwoordiger vanuit de volksgezondheidsketen of dat een externe consultant als taak krijgt de invoering van de AZV in de praktijk vorm te geven.

In het verleden was het vaak zo dat de politieke wil ontbrak om tot een basisverzekering voor ziektekosten te komen. Maar Davelaar constateert dat deze wil er nu bestaat en dat zowel op Land-, als op eilandniveau het besef bestaat dat er nu werk gemaakt moet worden van de invoering van de AZV.

Zorgen Gomez om Spaanse Water

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Remco Gomez (PAR) ziet allerlei bedreigingen, maar ook kansen in het Spaanse Water. Hij wil dat het Bestuurscollege uitleg geeft over het beleid ten aanzien van jachten. “En wat zijn de afspraken van de overheid met Sta. Barbara over het gebruik van het strand en het aanleggen van boten?”

Het raadslid zou namens de gele partij graag garanties zien voor bescherming van het milieu in het Spaanse Water. Hij constateert dat veel jachten voor langere tijd in het binnenwater liggen. De Curaçaose binnenwateren zijn vrij om te verblijven voor onbepaalde duur. “Kan het Bestuurscollege uitleggen wat het

beleid is of het eilandsbestuur in staat is uitvoering van beleid te controleren en handhaven?” Het raadslid constateert een drastische toename van scheepvaart in het Spaanse Water de laatste jaren. (Zeil)jachten van buiten komen en gebruiken het binnenwater als ligplaats voor een langere tijd en dragen bij aan de vervuiling. Ook het illegaal aanleggen van steigers, pieren en dempen loopt volgens Gomez uit de hand. “Het zou goed zijn als de overheid een nieuw beleid maakt voor het Spaanse Water en andere binnenwateren.” Kansen liggen er volgens het PAR-raadslid vooral ook op het gebied van het bieden van een (betaalde) ligplaats aan jachten tijdens het orkaanseizoen.

Jackson vraagt naar Quickwins

WILLEMSTAD — PAR-lid Dennis Jackson wil van het Bestuurscollege weten wat de status is van projecten die onder het Quickwins-programma vallen. Via Quickwins wordt met Nederlandse fondsen, beheerd door financieringsinstantie Usona, projecten gefinancierd. Via Quickwins wordt met Nederlandse fondsen, beheerd door financieringsinstantie Usona, projecten gefinancierd. Via Quickwins wordt met Nederlandse fondsen, beheerd door financieringsinstantie Usona, projecten gefinancierd. Via Quickwins wordt met Nederlandse fondsen, beheerd door financieringsinstantie Usona, projecten gefinancierd. Via Quickwins wordt met Nederlandse fondsen, beheerd door financieringsinstantie Usona, projecten gefinancierd.

Nieuwe cao bibliotheek

WILLEMSTAD — De Stichting Openbare Bibliotheek Curaçao heeft haar derde collectieve arbeidsovereenkomst (cao) rond. Deze geldt voor 2008 en 2009 voor de 43 medewerkers die de bibliotheek telt. “Wij zijn heel blij met het resultaat van zes maanden onderhandelen – af en toe onderbroken door vakantieperiodes”, vertelt directeur Peter Steenbakkers van de openbare bibliotheek.

per jaar: 4,2 miljoen gulden. “En dat terwijl alle onkosten zijn blijven stijgen. Wat de nood drukt is de steun die wij krijgen op projectbasis. Zo heeft het Prins Bernhard Cultuurfonds ons ondersteund voor het project ‘Korsou ta lesa’ (Curaçao leest) dat eind dit jaar plaatsvindt. En dan is er ook de stichting Vrienden van de Openbare Bibliotheek die ons op uiteenlopende ma-

nieren helpt.” Voor structurele salarisverhogingen en dergelijke was er ditmaal dus weer geen ruimte. Toch is zo goed en zo kwaad als dat ging het een en ander beschikbaar gesteld.

Meevaller
“De vakantietoelage van 3 procent is opgeschroefd naar 6 procent, het niveau waar die vroeger al op zat. Dat is met

terugwerkende kracht gedaan tot 1 januari 2008. Vorige maand is dus een 3-procent-vakantie-uitkering gedaan en eind deze maand volgt het net onderhandelde bijkomende gedeelte. Dat is natuurlijk een leuke meevaller.” Een van de andere zaken die ook werden opgewaardeerd is de beoordelingspremie. Voorheen kreeg een medewerker bij een goede beoordeling het ene jaar een lumpsum en het volgende jaar een bescheiden salarisverhoging. De lumpsum was dus eenmalig 100, 300 of 500 gulden bij voldoende, goed of uitstekend resultaat. “Nu krijgt de medewerker geen lumpsum meer maar jaarlijks salarisverhoging: bij een voldoende resultaat 10 gulden bruto per maand erbij, bij een goed resultaat 40 gulden en bij een uitstekend resultaat 60 gulden.

Kritiek op verloop Sitek-vergadering

WILLEMSTAD — Beneden alle peil, oordeelt Sitek-bestuurslid Jacqueline Cras over de algemene ledenvergadering van de onderwijsvakbond die afgelopen vrijdag werd gehouden. Cras wijst erop dat de vergadering tegen de statuten van de vakbond werd opgeroepen, terwijl het haar en andere leden niet werd toegestaan hun aandachtspunten naar voren te brengen. Op de agenda van de vergadering stonden evaluatie van het vakbondjaar 2007-2008 en voorbereidingen van de komende bestuursverkiezingen van Sitek. De vergadering was opgeroepen door het bestuur als een reactie op de acties van ontevreden Sitek-lid Marbella Felipa, die al tijden tegen het vakbondsbestuur ageert. Volgens Felipa komt het bestuur onvoldoende op voor de belangen van de vakbondsleden. Volgens Cras was de vergadering van vrijdag niet correct opgeroepen. Ze wijst erop dat conform de statuten van Sitek een oproeptermijn van zeven dagen gehanteerd moet worden voordat er een algemeen

vergadering gehouden kan worden. Cras kreeg geen uitnodiging voor de vergadering, terwijl anderen pas daags voor de 15e een uitnodiging thuis ontvingen. Cras zelf moest via de media vernemen dat de vergadering op de 15e zou plaatsvinden.

Statuten respecteren
“Het gaat niet om zomaar een vergadering. Dan moet je de statuten respecteren. Anders kun je in een vergadering geen beslissingen nemen.” Het voormalig Sitek-bestuurslid heeft geprobeerd bij aanvang van de vergadering dit punt naar voren te brengen. Dit werd haar onmogelijk gemaakt door ‘rumoerige leden’ en Sitek-voorzitter Sidney ‘Bicho’ Justiana die volgens haar volhield dat de vergadering niet illegaal was, omdat het in het verleden het wel vaker voorkwam dat een vergadering niet binnen de door de statuten vastgestelde oproeptermijn was gehouden. Cras hekelt ook het feit dat bij de aanvang van de vergadering, die door minder dan 100 van de 1500 leden werd bezocht,

niet werd gecontroleerd of er wel voldoende leden aanwezig waren om de bijeenkomst door te laten gaan. Cras heeft in de vele jaren dat ze lid is van Sitek veel meegemaakt. “Wat er tijdens de vergadering gebeurde was niet alleen anti-democratisch, maar ook beneden alle peil. Ik kan me niet voorstellen dat het bestuur van Sitek tot dit niveau is gedaald. Een vakbond moet juist kritisch zijn”, aldus Cras die zich ergerde aan het woord ‘fossil’ dat ze naar haar hoofd geslingerd kreeg. Felipa wenste vanochtend niet te reageren op het verloop van de vergadering van vrijdag. In de middaguren geeft ze een persconferentie, waarin ze haar standpunt zal geven over de laatste ontwikkelingen bij de onderwijsvakbond. Sitek-voorzitter Justiana wenste vanochtend niet te reageren op de uitlatingen van Cras. Hij verklaarde alleen dat de vergadering goed was verlopen en dat het bestuur zich zal houden aan het mandaat dat het van zijn leden heeft gekregen.

Thriller Vuurkoraal verfilmd

Opnames begin volgend jaar

WILLEMSTAD — Vuurkoraal, de debuutroman van Telegraaf-journaliste Annet de Jong, wordt verfilmd. De opnames starten begin volgend jaar en vinden plaats op Curaçao, waar de roman annex thriller zich ook afspeelt.

Shooting Star Filmcompany uit Amsterdam heeft met uitgeverij Querido een contract gesloten voor de verfilming van Vuurkoraal, zo meldt de maatschappij in een persbericht. Het wordt ofwel een telefilm of een bioscoopfilm. De hoofdpersoon in Vuurkoraal is de journaliste Dana Winter, die werkt bij de Amigoe. Het verhaal draait om

de mysterieuze verdwijning van de zeventienjarige Merel Hoogstraten tijdens een luxueuze vakantie op het eiland. Een gebeurtenis die erg doet denken aan de Natalee Holloway-kwestie, maar in het verhaal een andere setting en wending heeft gekregen. Dana Winter volgt de vermissingszaak vanaf dag één, maar raakt veel dieper

bij de affaire betrokken dan haar lief is. Welke rol de Amigoe krijgt toebedeeld in de opnames is nog niet bekend. “Zover zijn we nog niet”, zegt Monique van Schendelen van de afdeling publiciteit van Shooting Star. “We houden iedereen op de hoogte.”

De film zal geregisseerd worden door Hans Pos. Hij maakte onder andere Bella Bettien, over een Nederlandse informante in de internationale drugswereld die uiteindelijk in een getuigenbeschermingsprogramma verdween. Simon

de Waal schrijft het scenario voor Vuurkoraal. Pos zegt zelf over Vuurkoraal dat het een slim geschreven, meeslepend verhaal is met kleurrijke karakters, geknipt voor verfilming. “De grote kracht van het boek is de herkenbare en visuele manier waarop bijzondere, actuele fenomenen worden aangestipt, zoals journalistieke hypes en de dilemma’s van tieners op weg naar volwassenheid.” De regisseur zegt al jaren op het eiland te komen, dus voor hem is het een feest van herkenning.

Lima II uitgezwaaid voor zeereis



Foto: Edsel Simba

WILLEMSTAD — Sleepbedrijf KTK betrok zaterdagavond de media bij het uitvaren van de sleper Lima II. De boot is op weg naar Brazilië om vanuit de haven van Rio de Janeiro een schip naar de Caribische haven Cristobal in Panama te slepen. Uit en thuis duurt de trip voor de Lima II naar schatting zo’n 45 dagen.

Advertentie Curaçao

HITACHI DRILLING & SAWING

HITACHI DRILL & SCREW MACHINE

DS12DVF
220 V, 50 Hz, 16.8 VA, complete with second battery, bitset and flash light

NAFL. 499,-



FREE LANTERN LIGHT

FREE EXCLUSIVE RECIPRO SAWSET

for cutting steel, wood, etc.



HITACHI RECIPRO SAW

CR13V
220V, 50 Hz, 1010 Watt

NAFL. 749,-

CARIBBEAN FASTENERS

Industrieterrein Groot Davelaar
Schouwburgweg z/n
Willemstad, CURAÇAO
Tel: 737 6288, fax: 737 6225
curacao@cfr-group.com

Noord Nikibokoweg 1
Kralendijk, BONAIRE
Tel: 7175 560
Fax: 7175 560
bonaire@cfr-group.com

All prices are in Nafl. and ex. tax. Offer valid while stock lasts.

Caribbean Fasteners is official dealer, service- and repaircenter of Hilti, Hitachi, Kärcher and Fabory.
Located on Aruba, Bonaire, Curaçao, Dominican Republic, St. Maarten and Trinidad & Tobago.

Marihuana

WILLEMSTAD — De politie arresteerde zondag rond het middaguur in de Maastrichtstraat in de wijk Steenrijk de 37-jarige R.G. vanwege het in zijn bezit hebben van marihuana. Tijdens

een controle door het Zero Tolerance-team bleek de man negentien zakjes van de soft-drugs in zijn broekzak te hebben. De politie onderzoekt de zaak verder.

Advertentie Curaçao

Nú ook Lyceum Van brugklas tot diploma

Schrijf je nu in!



ABEL TASMAN COLLEGE

vmbo/vsbo - havo - vwo
Versneld programma (2 in 1)
• Antilliaanse nieuwe stijl
• Nederlands Luzac onderwijs

Nú ook Lyceum
Van brugklas tot diploma

Bel voor een afspraak naar 737 1046 | www.abeltasmancollege.net

Benoeming in Centrale Commissie

WILLEMSTAD — De Eilandsraad heeft voor de periode juli 2008 tot juli 2009 Renfred Rojer (FOL) en Gimena van der Gen (PNP) benoemd tot respectievelijk voorzitter en plaatsvervangend voorzitter van de Centrale Commissie. Dit is conform de stemming die hierover gehouden is vlak voor het reces. Volgens het Reglement van Orde zijn de benoemingen telkens voor een zittingsjaar. Rojer en Van der Gen vervullen deze functie reeds in 2007-2008 en zijn herkozen.

Bezetting hotels 10 procent hoger

WILLEMSTAD — Na zeven maanden ligt de gemiddelde hotelbezetting op 86 procent. Ook in de maand juli lag de kamerbezetting hoger dan vorig jaar, zij het nog slechts een procentpunt (82,9 procent). Juli was ook weer beter dan juni (80,7 procent), de laagste maand dit jaar tot nu toe.

Vorig jaar waren ook de laatste vijf maanden van

het jaar erg goed. De vraag is of dat dit jaar ook zo zal zijn. De vakantieverkopen staan sterk onder druk door de prijsstijgingen, waardoor zelfs de vraag uit Nederland lijkt af te nemen. Bovendien komen er in de rest van het jaar veel hotelkamers bij. Om dezelfde bezetting te halen moeten er dus meer toeristen komen. Gemiddeld ligt de bezetting over dit jaar 2,5 procent-

punten hoger dan over vorig jaar. 2007 Was een absoluut topjaar met gemiddeld 83,4 procent van alle hotelbedden bezet.

Hotelassociatie Chata baseert zich voor de statistieken op de gastgegevens van Avila, Breezes, Chogogo, Floris Suite, Holiday Beach, Lions Dive, Howard Johnson, Hotel Otrobanda, Marriott, Hilton en Trupial Inn.

Valse start Eilandsraad

WILLEMSTAD — De eerste officiële vergadering van de Eilandsraad sinds het eind van het reces, vond gisterochtend geen doorgang. De coalitiefracties kwamen niet opdagen, waardoor er geen quorum was om de vergadering door te laten gaan. Van de coalitiepartijen ontbrak vanochtend de voltallige FOL-fractie. Gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur) bevindt zich in het buitenland, terwijl FOL-fractievoorzitter Renfred Rojer ziek is. Hierdoor zou de coalitie maar slechts negen van de elf raadsleden kunnen opbrengen. FK-raadslid Gregory Damoen sprak vanochtend schande van de opstelling van

de coalitiepartijen. “Het is de wereld op zijn kop. Het BC beslist dat de vergadering niet doorgaat en dat gebeurt dus ook. Op deze manier kan de Eilandsraad de overheid niet controleren. We zouden het over de ontwikkeling bij CDM hebben, dat gaat dus voorlopig niet door.” PAR-fractievoorzitter Dennis Jackson stelt dat de coalitie er voor heeft gekozen om vanochtend niet in de Eilandsraad te verschijnen. “We zijn bereid mee te helpen om vergaderingen die door de oppositie worden aangevraagd door te laten gaan. De ervaring leert dat wanneer we niet compleet zijn, de oppositie van de gelegenheid gebruikmaakt om ons

voor het blok te zetten door bewust met voorstellen van orde te komen, waarvan ze weten dat we die onmogelijk kunnen steunen. Dit is vaker gebeurd. We konden ervoor kiezen om dan als geiten te gaan rennen om bij stemmingen de vergaderzaal te verlaten, maar aan dat spelletje doen we niet mee”, aldus Jackson die erop wijst dat de oppositie vandaag ook niet compleet was.

De Eilandsraad komt zowel morgen, als woensdag bijeen. Het betreft hierbij voortzettingen van vergaderingen die eerder geschorst waren. Een quorum van 11 van de 21 raadsleden is dan niet vereist.

WILLEMSTAD — De eerste DNA-profielen zijn in 2007 opgenomen in de DNA-databank van de Nederlandse Antillen. DNA-onderzoeksopdrachten uit de Antillen bevatten nu ook standaard een opdracht van de rechter-commissaris om de DNA-profielen uit het DNA-onderzoek op te nemen in de DNA-databank van de Nederlandse Antillen. Dit meldt het NFI in het jaarverslag over 2007 ‘Nederlandse DNA-databank voor Strafzaken’.

Na een bezoek van de bevoegde autoriteiten van de Nederlandse Antillen aan het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) wordt nu in nieuwe zaken routinematig opdracht gegeven om DNA-profielen in de DNA-databank van de Nederlandse Antillen op te nemen. De officier van justitie die in de Antillen bevoegd is om DNA-onderzoek te vorderen, bracht in 2007 een bezoek aan het NFI. Afgesproken is om te bekijken

Eerste profielen in DNA-databank

of ook DNA-profielen uit reeds afgesloten Antilliaanse zaken alsnog in de DNA-databank van de Nederlandse Antillen opgenomen kunnen worden. Een van de specifieke doelstellingen voor 2008 van het NFI is dan ook het maken van een overzicht van DNA-profielen uit afgesloten zaken uit de Nederlandse Antillen die daarvoor in aanmerking komen. Dit is met het Antilliaanse Openbaar Ministerie afgesproken. “Zo kunnen de bevoegde autoriteiten in de Nederlandse Antillen aangeven welke DNA-profielen alsnog in de DNA-databank van de Nederlandse Antillen opgenomen kunnen worden.”

Voor vorig jaar werd als doel gesteld om de DNA-databank van de Nederlandse Antillen in overleg met de bevoegde autoriteiten feitelijk in gebruik te nemen. Ook werd toen afgesproken om profielen uit reeds afgesloten zaken op te nemen in de DNA-databank van de Nederlandse Antillen.

Zowel DNA-profielen als vingerafdrukken zijn sterk identificerende biometrische kenmerken: na de vondst van een vingerafdruk of celmateriaal op een plaats delict kan, als de donor van een dergelijk spoor in de databank zit, snel de naam van de eige-

naar worden gevonden. Het opsporingsonderzoek kan daardoor enorm worden versneld.

De naam die gekoppeld is aan de eigenaar van het spoor, moet natuurlijk wel correct zijn, merkt het NFI op.

Steeds meer hits

Als mensen in de DNA-databank opgenomen worden, kunnen zij matches geven met sporen van delicten die zij pleegden vóór hun opname in deze databank. Eenmaal opgenomen in de DNA-databank ontstaan matches met sporen uit nieuwe delicten die ze daarna pleegden, legt het NFI uit. De verhouding tussen hits van personen met oude en met nieuwe zaken wordt bepaald door een aantal factoren dat aan verandering onderhevig is:

– Is de opgenomen persoon bij opname een ‘first offen-

der’ of een ‘recidivist’? – Hoe lang is de persoon al in de DNA-databank opgenomen? – Pleegt de persoon nog meer delicten na opname in de DNA-databank? – Neemt een recidivist na een veroordeling op basis van DNA-bewijs preventieve maatregelen om te voorkomen dat hij opnieuw sporenmaterialen achterlaat?

Naar verwachting zal het aandeel spoorpersoon-hits met nieuwe zaken stijgen naarmate er meer personen langer in de DNA-databank aanwezig zijn.

Davelaar boos over speech Behilia tijdens Tula-herdenking

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling, PNP) kan het niet waarderen dat Oswin ‘Chin’ Behilia de regering waar hij deel van uitmaakt ‘voor corrupt uitmaakte’ tijdens zijn toespraak gisteren bij de Tula-herdenking.

door Sharlon Monart

Behilia die als derde spreker optrad hield zijn gehoor voor dat ‘ontwikkelaars een clause in hun contract hebben waardoor zij geld krijgen zelfs wanneer het project mislukt’. “Dat geld wordt dan gedeeld met...”, Behilia maakte zijn zin niet af maar suggereerde duidelijk dat het de ambtsdragers zijn die met de ontwikkelaar onderhandelen die meewerken aan en profiteren van deze clause. “Dit pik ik niet”, verklaart Davelaar. “Wat voor insinuatie is dit? En wanneer ik strijd voor het openhouden van Baya

Beach of mij inzet voor de voortgang van deze Tula-herdenking: waar zijn dan al die criticasters die de deze regering verwijten ‘erfgoed te verkopen aan investeerders?’” Een paar keer tijdens het programma kregen ambtsdragers (aanwezig of niet) het zwaar te verduren van de sprekers. Met een strak gezicht lieten gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Staatkundige Structuur, PAR), Davelaar, plaatsvervangend gezaghebber Magali Jacoba en gouverneur Frits Goedgedrag, die allemaal tot het einde aanwezig waren, alles over zich heen komen. Een overgrote meerderheid van de ruim 2500 personen die zondagavond de ‘Dia pa Lucha di Libertat’ (Dag voor de Strijd voor de Vrijheid of kortweg ‘Tula-herdenking’) op het Rif bijwoonden leefden daarentegen van begin tot eind mee met de toespraken, de voordrachten van Poetic Colours en de dansshow van The Art.

Zoals te verwachten was na de ruzie tussen organisator Asosiasion Promoshon Konsenshi Istóriko (Apki) en het Bestuurscollege nam dit jaar geen ambtsdrager actief deel aan het programma. Gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, Sport en cultuur, PAR) was er even maar vertrok al gauw naar Hato om de zegerierende jonge honkballers te ontvangen. Naar verluidt had zij namens het BC een krans willen leggen bij het



Foto: Edsel Simba

Ruim 2500 mensen bezochten de herdenking op het Rif.

Tula-monument maar kwam in tijdnood toen het programma negentien minuten later dan de aangekondigde zeven uur begon. Pacheco Domacassé was de eerste spreker en ging in op de opvoeding en ontwikkeling van Tula. Hij vertelde ook in het kort over de revolutionaire gebeurtenissen aan het eind van de achttiende eeuw in Europa en de regio en schetste samenvattend het beeld van een Tula die meertalig, goed onderlegd in de (natuurlijke) geneeskunde en vertrouwd met de Bijbel was. “Dus niet die domkop die als een wilde uit Afrika zou zijn aangesleept waar sommigen ons in willen laten geloven”, aldus Doma-

cassé. Eugène Godfried van het landbouwplatform PAN borduurde voort op de vorming van Tula en stelde dat de slavenopstand van 1795 deels gestoeld was op een crisis ten aanzien van voedsel en een systeem dat geld aanbad ten koste van de waardigheid van mensen. Volgens Godfried is dat ook vandaag de dag te zien op Curaçao met zijn ‘fenomenale crisis op cultureel, economisch, politiek en agrarisch gebied’. Een belangrijk deel van de oplossing voor de huidige crisis is volgens Godfried dan ook het ontwikkelen van eigen (landbouw)productie. “Heeft de overheid de laatste decennia burgers aangespoord

tomaten, komkommers en andere producten zelf te verbouwen? Nada!”

Na Godfried en Behilia was het Don Martina die de hoofdschotel bracht. De oud-premier gaf aan dat nu met Jan Peter Balkenende dit jaar voor het eerst in de geschiedenis van het Koninkrijk een Nederlandse premier toegeeft dat de slavernij en de slavenhandel ‘donkere periodes waren’ en ‘misdaden tegen de mensheid’, de tijd rijp is dat de Nederlandse regering – die verantwoordelijk was voor de executie van Tula en zijn kamraden – deze nationale helden van Curaçao postuum rehabiliteert. Net zoals Venezuela dat bijvoorbeeld deed met Manuel Piar. Volgens Martina lijkt het geen twijfel dat Tula in dezelfde adem kan worden genoemd met Martin Luther King en Nelson Mandela. Martina sprak daarop zijn afkeer uit tegen de huidige koers van het staatkundige proces.

Hij stelt dat als er in het verleden geen plaats was voor een procureur-generaal voor twee (Antillen en Aruba) en nu zeker geen plaats kan zijn voor een PG voor drie (Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden). “Alleen in religie heb je te maken met drie-eenheden”, grapt Martina. Na waarschuwingen voor ondoordachte consensus-wetten en het advies om samen met Aruba op te trekken om Curaçaose wensen te bewerkstelligen (“Er is sprake van een koninkrijksbesluit pas wanneer Nederland, Antillen/Curaçao én Aruba het met elkaar eens zijn”) koppelde Martina de hedendaagse politiek aan de vrijheidssrijd van Tula. “Als je autoriteit inlevert voor geld voor schuldsanering dan lever je ook verantwoordelijkheid in. Minder verantwoordelijkheid betekent minder bewegingsvrijheid. Door autoriteit in te leveren lever je dus vrijheid in en belemmer je je positieve ontwikkeling.”

Advertentie Curaçao

UNIEKE OFFICIELE SBO- EN BACHELOR OPLEIDINGEN IN DE AVOND!

The College of the Dutch Caribbean (CDC) biedt al 4 jaar met groot succes de mogelijkheid om in de avonden een volledige sbo-opleiding (voorheen mbo) af te ronden en een serieuze stap in uw carrière te zetten. The University of the Dutch Caribbean (UDC), in samenwerking met Saxion Hogescholen, biedt erkende bacheloropleidingen aan in de avonden (deeltijd). Deze opleidingen leiden op tot officieel erkende bachelor diploma's. U kunt kosteloos een toelatingsgesprek aangaan met een van onze sbo- of bachelor-medewerkers. Toelating kan geschieden op basis van EVC-beleid. Uw werkervaring en eerder behaalde studieresultaten kunnen meegenomen worden bij toelating en eventuele vrijstellingen.



Informatie & Inschrijving:
Dinsdag 19 augustus en Donderdag 21 augustus
van 17.00 u. tot 19.00 u. te Landhuis Groot Davelaar

OPLEIDINGEN

Management

- Midden Management (NMM)
- Hoger Management
- HRM

Administratie

- BKB/BKC (nieuwe stijl)
- PDB (nieuwe stijl)
- PD Loonadministratie (Antilliaanse versie)
- MBA

Communicatie/PR

- Nima Communicatie A

Marketing

- Nima A
- Nima B

Schoevers applicatiecursussen

- Juridisch secretaresse
- Medisch secretaresse

Secretariële vaardigheden

- Office management
- Secretariaatspraktijk
- Planning & Organisatie
- Pers & PR

(Ook aan te bieden als bedrijfstraining)

BACHELOR

▪ **Bedrijfseconomie (BE)**

▪ **Staatspraktijkdiploma (SPD)**

▪ **Commerciële Economie (CE)**

▪ **Hogere Juridische Opleiding (HJO)**

▪ **Applied Electrical & Electronic Engineering (AEEE)**

▪ **Bank – en Verzekeringswezen (HBV)**

POST-HBO

• Human Resource Management (HRM)

SBO-OPLEIDINGEN

Niveau 3

- Boekhoudkundig Medewerker
- Medewerker ICT - beheer
- Secretaresse

Niveau 4

- Administrateur
- Sociaal Juridisch Medewerker
- Commercieel Medewerker Bank- en Verzekeringswezen
- Commercieel Medewerker Marketing & PR
- Netwerbeheerder
- Directiesecretaresse
- Sport- & Bewegingscoördinator

www.udc.an • www.cdc.an • info@udc.an • voor meer informatie: Telefoon: 738 3300



50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Hond meegenomen uit Nederland?
Het besmettingsgevaar voor uw hond wat betreft virale en bacteriële infecties is veel groter, wilt u meer weten dan kunt u zich wenden tot:
Dierenartsenpraktijk Vredenberg
Tel.: 465-3033 (Dr. Maalweg)
Dierenartsenpraktijk Tera Kora
Tel.: 864-9568, open elke di.-do. avond en elke za.-ochtend (gebouw Medenfis nst benzinepomp Tera Kora)

Sambal
Indonesian Food
Dinsdag
Blauwe Hap - Bami Goreng & Nasi Goreng nafl.15.-
Donderdag
Sate Avond - Sate, Sate, Sate.....Sate
Ook voor uw indische afhaalmaaltijden en party's
Zuikertuin Mall Tel: 7389444 • Geopend: Maandag t/m Zaterdag van 11 uur tot 21.00 uur

Strafzaken in Jip en Janneke-taal

WILLEMSTAD — “Daar is hij. Daár is de boef!”, gillen de kinderen van de Johan van Walbeekschool op de overdekte, wijzend naar het schoolplein waar een boef stiltes probeert weg te sluipen voor Piet Polies. Maar die heeft hem al snel in de smiezen en grijpt de boef in de kraag. Eventjes ontsnapt de boef, maar dan wordt hij veilig opgesloten in de bibliotheek.

door Judith Ramautar

Piet Polies is het alter ego van Aart Schotte, advocaat in het dagelijks leven, kinderboekenschrijver en een keer per maand Piet Polies op scholen in Nederland. Nu is hij even op vakantie op het eiland. Melanie Koenze, wier dochter op de Van Walbeekschool zit, ontmoette Schotte in Nederland en vroeg of hij als Piet Polies langs wilde komen. Vorige week was hij ook op Bonaire. De karikatuurkoppen werden speciaal meegenomen. Piet Polies is volgens Schotte een combinatie van streng doch rechtvaardig, zonder gelijk aan bonnen-quota te denken. Eigenlijk is het een uit de hand gelopen grap. Toen zijn kinderen klein waren vroegen ze vaak wat Schotte voor werk deed. Hij was toen straffe-leiter. Dus legde hij uit dat



Foto: Ediel Sambo

De karikatuurkoppen werden speciaal meegenomen.

hij boeven verdedigt, en dat zo'n boef soms ook wel eens per ongeluk iets doet. “Dat vonden ze dan weer zielig. Vanaf toen hebben ze heel vaak dingen gedaan onder de noemer ‘per ongeluk’ zoals koekjes uit de trommel eten of televisie kijken”, grapt hij. Ook probeerde hij moeilijke strafzaken uit te leggen ‘in Jip en Janneke-taal’. De drie kinderboekjes die de afgelopen vier jaar verschenen gaan dan ook over zaken die echt zijn gebeurd. De afbeeldingen zijn een combinatie van foto's met daarin animaties van de hoofdpersonen in de avonturen van Piet Polies, zoals zijn hond Kuijer en oma. Behalve Schotte zijn ook Floris van Kapelle en Rijk de Gooijer junior ver-

antwoordelijk voor de uitgaven met titels als ‘Piet Polies en de giftige taart’ en ‘Piet Polies en de wilde achtervolging’.

Voor de onderbouw vertelt Schotte maandagmorgen met grote prenten op geel papier het verhaal over ‘De man met de aansteker’. Dat gaat over een kale man die door de brievenbus van ene huis een lont, gemaakt van wc-papier, aansteekt. Maar hij wordt gespot door een meisje in de struiken eraanst, die op dat moment verstoppertje speelt met buurkinderen. Piet Polies wordt ingeschakeld. De lont in het huis loopt naar een barbecue met een vuurpijl. Maar gelukkig grijpt Piet Polis in en brengt de kale

man naar het politiebureau. “Het was een grapje, er was geen brand”, schreeuwt hij vanachter de tralies.

Kleuters

“Maar was het echt een grapje?”, vraagt Schotte, in zijn hoedanigheid als helper van Piet Polies aan de kleuters. “Nee, hij wilde het écht doen”, klinkt het van verschillende kanten. “Maar wáárom wilde hij dat?”, vraagt een kleuter nieuwsgierig. En voor een vierjarige is dat een hele slimme vraag. “Omdat hij geld wilde van de verzekering. En daarvoor kreeg hij twee jaar gevangenisstraf”, legt Schotte uit, voor hij weer doorgaat naar de volgende klas. Voor de midden- en bovenbouw past hij zijn verhalen overigens aan. Dan vertelt Schotte iets gedetailleerder over de gepleegde feiten, methodes van de politie en legt hij uit wat een advocaat zo al doet.

Behalve op scholen wordt Piet Polies ook gevraagd voor optredens bij de politie zelf, bij bedrijven of in ziekenhuizen. Hoewel het Nederlandse politiekorps het initiatief ‘leuk’ vindt en korpschef Bernard Welten samen op de foto ging met Piet Polies, steunt het korps de dienststrakker verder niet.

Voor meer informatie: www.pietpolies.nl

Engelly in concert



Foto: Ediel Sambo

WILLEMSTAD — Het jonge zangtalent Engelly Lodowica gaf zaterdag haar eerste soloconcert in een vol Because Entertainment Center aan de Gosieweg. De zeventienjarige in Nederland geboren zangeres werd muzikaal begeleid door componist en pianist Gregory Colina en een gelegenheidsorkestje. De zangeres is geen onbekende op Curaçao en heeft al diverse malen in Willemstad opgetreden met de band Caché Deluxe uit Nederland.

Conferentie over management nieuw land

WILLEMSTAD — De lokale stichting StepAhead en FWG advies uit Nederland organiseren een conferentie met als onderwerp Management-HRM en het nieuwe land Curaçao.

De conferentie gaat in op het samenbrengen van talent, energie en creativiteit tot een harmonieus geheel en is gericht op het realiseren van samenlevings-, organisatie- en persoonlijke doelstellingen. En aantal vragen die hierbij aan de orde komen zijn: kan

het vakgebied information governance een brug slaan tussen deze doelstellingen? Hoe kan een organisatiegebonden HRM bijdragen aan de ontwikkeling van het nieuwe land Curaçao? Welke competenties zijn er nodig om het nieuwe land te realiseren? De conferentie wordt gehouden op 4 september van half twee's middags tot zes uur in het auditorium van de Centrale Bank. Minister van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP) verricht de officiële opening. Sprekers zijn minister Omay-

ra Leeftang (PAR, Onderwijs, Sport, Volksgezondheid), Jerry Hasselmeyer (Centrale Bank), Martha Dijkhoff, Carlos Weeber (architect), Andrey Pichardo, Rubya Maduro, Ed Eleonora, Ries van Romwel en Jan Helmond. Key-notespeaker is Rik Maes van de Universiteit van Amsterdam. Inschrijven kan bij Intermedia Uitzendbureau op telefoonnummer 736-1222 en 736-1589, faxnummer 738-1816 of via het e-mailadres conferentie@intermediauitzendbureau.com

Green Synergy dj-kampioenschappen

Ruim 1300 bezoekers bij tweede voorronde

WILLEMSTAD — De tweede voorronde van de Heineken Green Synergy dj-kampioenschappen trok afgelopen zaterdag ruim 1300 bezoekers naar Brakkeput Mei Mei. In de ‘battle arena’ streden de dj's Paco, Omi, Juice en de winnaar van vorig jaar, dj Carlito, voor een plaats in de halve finale.

Met goede mixen, verrassende acts en vooral veel respons vanuit het publiek hebben Carlito en Juice een plaats veroverd in de halve finale bij Club Façade, op 13 september. Tijdens de pauzes danste MC Chris Strick met het gehele publiek de Green Synergy Steps die speciaal voor dit jaar werden ontworpen.

Break dancers

Ook de break dancers zorgden voor een spectaculaire show. Zaterdag vindt de derde ronde plaats bij Skalo. Dan draaien de dj's WM, Vra Vra, Otello en Tico voor een plek in de halve finale. Dit jaar strijden dj's van 24 eilanden om de titel ‘Best



Een afgeladen Brakkeput Mei Mei.

of the Caribbean’. De Caribische finale zal voor de eerste keer plaatsvinden op Curaçao, op zaterdag 25 oktober.

Haperende generator beperkt radiocontacten

WILLEMSTAD — Het streven was 1500 radiocontacten in 24 uur vanaf Curaçao. Het werden er tussen de 500 en 600 tijdens het internationale Lighthouse evenement voor zendamateurs dat afgelopen weekeinde wereldwijd werd gehouden.

Zendamateurs Loet van Sermondt, Mark de Hoo en André de Groot moesten op het laatste moment alsnog op zoek naar een generator. Het apparaat dat ze uiteindelijk mochten lenen had al maanden stilgestaan, dus tijdens het maken van de verbindingen haperde de generator behoorlijk. En dat kostte weer tijd. Midden in de nacht kon er helemaal geen verbinding gemaakt worden. Volgens Van Sermondt had dat te maken met de atmosfeer. Toch is het drietal tevreden. Voor het eerst dit jaar werd in de nabijheid van een lichtbakken vanaf Curaçao meegedaan aan het Lighthouse evenement. Dat werd in 1999 opgezet

en in dit decennium is het volgens de website www.illw.net gegroeid naar 380 lighthouses in 51 landen over de hele wereld. De zendamateurs moeten binnen een straal van een kilometer bij een vuurtoren contact zoeken met andere zendamateurs over de hele wereld. De kick is zo veel en zo ver mogelijk. Het drietal had hun apparatuur bij Oostpunt opgesteld. De verste verbindingen waren Australië, Nieuw-Zeeland en Japan. “IJsland hebben we wel gehoord maar we konden geen verbinding maken. Ook spraken we met iemand die op het noordelijkste punt van Noorwegen zat”, aldus Van Sermondt. Als het aan hem ligt komt er volgend jaar een vervolg. “Er staat nog een lichtpunt op Punt Kanon, Westpunt en een bij Fort Beekenburg. Klein Curaçao behoort ook tot de mogelijkheden. In ieder geval vergt het goede voorbereidingen.” Van Sermondt: “Mét een eigen generator, dat zeker.”

Advertentie Curaçao

NIEUW
TECHNIEK
TL ARMATUUR

TL Armatuur
• Standaard TL Armatuur verkrijgbaar in: 10,15, 20, 2x20, 40, 2x40 Watt
• Waterdicht TL Armatuur verkrijgbaar in: 20, 2x20, 40, 2x40 Watt

Verkrijgbaar bij alle Kooyman vestigingen.

KOORYMAN
TECHNIEK

Kooyman Mega Center • Kaya W.F.G. Mensing 44 • Tel: 461 3333 • Fax: 465 0866
Mail: info-technik@kooymanbv.com • Web: www.kooymantechneik.com

Advertentie Curaçao

AFAS
afas.com

AFAS:Complete bedrijfssoftware!

Alles in **1** geïntegreerd systeem:

- Relatiebeheer (CRM)
- HRM & Payroll
- Boekhouding
- Facturering & Voorraad
- Projectenadministratie
- Workflow & Documentmanagement
- Digitale dossiers

Voor informatie: info@afas.com of telefoon 736 50 51
Schottegatweg Oost 187

INTERNAL AUDITOR
UITSTEKENDE ARBEIDSVOORWAARDEN

www.globalresourcing.an

...grote uitdaging voor RA/CPA kandidaat met sterk organisatievermogen...

Onze opdrachtgever is een van de grootste organisaties op Nederlandse Antillen en Aruba.

Taken en verantwoordelijkheden

- Opzetten en implementeren van audit programma's en interne controles;
- Leidende rol in het verder inrichten en uitbouwen van het framework met betrekking tot interne controlesystemen;
- Toezien op het naleven van interne procedures, risicomanagement en kwaliteitsbewaking;
- Rapporteren van conclusies en aanbevelingen aan Directie en andere belanghebbenden;
- Advies- en sparringpartner van de Directie.

Profiel van geschikte kandidaat

- Afgeronde opleiding tot Registeraccountant (RA/CPA);
- Relevante ervaring opgedaan bij een accountantskantoor als (Senior) Manager;
- Sterk analytisch denkvermogen;
- Gedreven, ondernemend, “hands on” mentaliteit;
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6759958. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 25 augustus 2008 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.

Global Resourcing
Curaçao - Sint Maarten - Nederland

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Opening kantoor Pagabon
‘500 Meters per
jaar op het eiland’



President-commissaris Ramonsito Booi opent samen met
klant Erna Melaan-Chirino het kantoor van Pagabon.

KRALENDIJK — WEB opende afgelopen vrijdag het kantoor van Pagabon aan de Kaya Libertador Simon Bolivar 26. Pagabon is een systeem om de consumenten te helpen maandelijks hun elektriciteitskosten te kunnen controleren en om vooruit te betalen.

Het doel van WEB is om dit jaar meer dan 300 Pagabon-meters aan te sluiten en vanaf volgend jaar 500 meters per jaar aan te sluiten. WEB verwacht dat binnen een aantal jaar 95 procent van de inwoners van Bonaire aangesloten zal zijn op het systeem van Pagabon.

Volgens president-commissaris van WEB, Ramonsito Booi is de introductie van dit project belangrijk, aangezien

veel mensen het moeilijk vinden om hun elektriciteits- en waterverbruik te controleren. Booi benadrukt dat na deze eerste stap van Pagabon er ook zo snel mogelijk een soortgelijk project voor water moet komen. Naast de opening van het centrale kantoor van Pagabon vindt Booi dat er ook in de wijken verkooppunten moeten komen van Pagabon.

Tijdens het proefproject werd WEB geconfronteerd met technische problemen die een vertraging van bijna zeven maanden als gevolg heeft gehad, aldus WEB-manager Ibi de Palm. Ook moesten er verschillende aanpassingen gedaan worden aan het gebouw van Pagabon. WEB heeft ervoor gezorgd dat het gebouw zoveel mogelijk aan de Arbo-normen voldoet.

Leguaan alsnog dood
na veroorzaken botsing

PHILIPSBURG — Een overstekende leguaan die onbedoeld een aanrijding veroorzaakte bereikte veilig de overkant van de straat, overleefde een omvallende jeep maar werd uiteindelijk geplet door de toegesnelde ambulance. De Zagersgut Road was gisteren het toneel van een aan-schakeling van bizarre gebeurtenissen. Een Toyota Corolla stopte voor een overstekende leguaan. De chauffeur van een Kia die achter de Toyota reed, week uit om een achteropaanrijding te voorkomen. Maar de Kia raakte een Daihatsu Terios

die vervolgens omkantelde op het trottoir en de leguaan raakte die net de stoep had bereikt. De leguaan overleefde dit maar werd geplet door de ambulance. De ambulance kwam echter ook voor niets. Een vrouw en een kind raakten gewond maar zij weigerden voor medische behandeling naar het St. Maarten Medical Center te gaan en verkozen behandeling op het Franse deel van het eiland. De Terios liep ernstige schade op aan de linkerzijde. En van de Kia raakten de voorbanden, koplampen en de bumper erg beschadigd.

Winair krijgt
tweede directeur

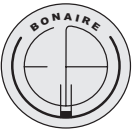
PHILIPSBURG — Er wordt een statutair of tweede directeur gezocht voor Winair, met als taak voornamelijk het beheer van de financiën van de luchtvaartmaatschappij. Dat verklaarde vertegenwoordiger van de aandelen minister Roland Duncan vrijdag. Bovendien krijgt Winair de gewenste Letter of Comfort niet omdat het bedrijf geen goedgekeurde jaarstukken heeft over de

afgelopen vier jaar. Duncan vroeg minister van Financiën Ersilia de Lannooy om de Letter of Comfort, maar ze weigerde die af te geven na een onderzoek door haar ministerie. De tweede directeur moet ervoor zorgen dat alle audits en andere financiële kwesties afgerond worden en zal rechtstreeks aan de vertegenwoordiger van de aandeelhouder rapporteren.

Advertentie Curaçao

Aankondiging:

AANPASSING VAN DE
BRANDSTOFCLAUSULE



In augustus 2008 heeft de Light Fuel Oil (LFO) een gemiddelde inkoopprijs van US\$133,00 / bbl bereikt. Door de substantiële olieprijsdaling op de internationale markt is de WEB-gasolieinkoopprijs aanzienlijk gedaald, hierdoor is het WEB genoodzaakt om de brandstofclausule aan te passen per ingaande **1 augustus 2008 naar 44,984 cent per kilowattuur (kWh)**, benevens het normale tarief.

Wij willen u nogmaals herinneren dat wij de warme maanden van het jaar naderen waardoor het elektriciteitsverbruik zal toenemen, indien u veel gebruik maakt van de airco, met gevolg dat u een hogere rekening zal krijgen. Daar wij de LFO prijzen op de internationale markt niet kunnen beïnvloeden adviseren wij u om bewust om te gaan met uw energieverbruik.

Gerensha di WEB N.V.

Bond neemt reorganisatie
politie onder de loep

PHILIPSBURG — De eerste evaluatie van de reorganisatie van het politiekorps van de Bovenwinden vindt deze week plaats. De verbetering van het korps, de begeleiding door de interim-coach en het optreden van de politie zullen bekeken worden, aldus voorzitter van ambtenarenbond Abvo Ronald Ignacio.

Ignacio reist in de loop van de week af naar St. Maarten. Minister van Justitie David Dick (PAR) arriveerde zondag op het eiland. De evaluatie wordt uitgevoerd door

Dick, de gezaghebbers van St. Maarten, St. Eustatius en Saba, het managementteam van de politie en vertegenwoordigers van Abvo, de Windward Islands Civil Servants Union/Private Sector Union (Wicsu/PSU) en politiebond NAPB. Ignacio zei kennisgenomen te hebben van de klachten van enkele leden van de politiebond op St. Maarten en dat er vorige week al vergaderingen hebben plaatsgevonden op Curaçao. Een van de klachten betreft een managementcursus voor leden

van het managementteam. Er zouden twee commissarissen beoordeeld zijn en op instructie van de minister een persoonlijk managementtraject moeten volgen. Wanneer dit zal plaatsvinden is nog niet bekend. Ignacio zei dat in de Win-Win overeenkomst is vastgelegd dat als de twee commissarissen beiden afwezig waren, interim-coach Ronald Dongor aan het hoofd van de organisatie staat. Commissaris Richard Panneflek leidt momenteel het korps en commissaris Ademar Do-

ran is zijn plaatsvervanger. Ignacio zei dat hij elk onderdeel van de overeenkomst onder de loep wilde nemen. Volgens hem gaan dingen niet in overeenstemming met de overeenkomst. Zo was de aanstelling van Lourdes Lake als Head Operational Manager niet volgens de afspraken verlopen. Ignacio wist niet van de aanstelling van een technisch assistent van Lake. Als dit waar is, moet de minister uitleggen waarom er dingen gebeuren die niet zijn afgesproken, aldus Ignacio.

Frontale botsing met vier gewonden



PHILIPSBURG — Vier personen zijn vrijdagavond met spoed naar het St. Maarten Medical Center getransporteerd na een frontale botsing tussen twee SUV's. Om onbekende redenen is een Nissan Pathfinder die naar de rotonde op de Sucker Garden Road reed op het verkeerde weghelft beland en frontaal gebotst tegen een Toyota RAV4. Beide auto's waren total loss. Drie volwassenen en een kind moesten naar het ziekenhuis. De overige inzittenden liepen minder erge verwondingen op.

UPB-fractie woest op
voorzitter Eilandsraad

KRALENDIJK — Tot grote vreugde van de oppositie en de mensen van de beweging Awor t'e Ora, die op de publieke tribune zaten, en tot grote ergernis van de UPB-fractie werd gistermorgen door de voorzitter van de Eilandsraad de brief van de fractie van Aliansa Demokrátiko Boneriano met het verzoek om de punten die met staatkundige structuur te maken hebben van de agenda af te voeren aangenomen.

Daarvoor had de UPB-fractie een voorstel ingediend om alles wat onder staatkundige structuur valt onder een punt te behandelen. Waarnemend gezaghebber Eugene Abdul die de openbare vergadering voorzat, behandelde de brief van de

ADB-fractie als een voorstel en besliste dat die aangenomen was zonder hoofdelijke stemming. Vandaag zou de Eilandsraad de besluitenlijst van het bestuurlijk overleg van 18 juni 2008 ratificeren en goedkeuring geven aan de uitgangs-

puntennotitie WolBES, de discussienotitie Kiesrecht BES en de uitgangspuntennotitie Wet Financiële Verhouding BES.

Ook over de spreektijdbeperking tijdens de behandeling van een ander punt, de wijziging van de begroting, was de UPB-fractie het niet eens met de manier waarop de waarnemend gezaghebber de beslissing nam.

De leden konden zonder spreektijdbeperking het woord voeren.

Antwoord Richards
in kwestie Buncamper

PHILIPSBURG — Gezaghebber Franklyn Richards heeft gereageerd op de brief van minister Roland Duncan van Binnenlandse Zaken over het ontslag van gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus. Wat zijn reactie was is niet bekend gemaakt door Duncan. Hij wil eerst gedegen kennis nemen. De minister verklaarde in een persconferentie dat hij vooralsnog alleen om informatie vraagt, omdat hij als minister verantwoordelijk is voor goed governance. Wel heeft hij de ministerraad en de gouverneur reeds ingelicht over

de ontslagkwestie van gedeputeerde Buncamper. Duncan wil weten waarom er geen nieuwe gedeputeerde is aangesteld na de ontslagaanvraag van Buncamper-Molanus op 18 juni. Het eilandgebied zou hiermee tegen de wet handelen. Volgens de minister duurt het te lang en is het Bestuurscollege bezig de wet te rekken. Leider van de Democratic Party (DP) Sarah Wescot-Williams zei woensdag dat ze nog niet kon zeggen wanneer een definitieve beslissing genomen zou worden. Ze noemde het bovendien een 'interne partijkwestie'.

Hebben wij Districto al betaald voor de klant? Volgens mij nog niet! Ik rij wel even langs op Scherpenheuvel Meer weten? Bel Districto: 747.0630, 747.0631, 747.0632. E-mail: districto@antigoe.com

Advertentie Curaçao

Niesten
schoolservices

Curaçao

Boeken en schoolmaterialen op voorraad
voor diverse studierichtingen

plaats nu uw order

www.niestenschool.com

Voordelig met snelle levering
Slimme financieringsmogelijkheden
Ook buitenlandse titels op voorraad
Online bestellen met lokaal servicepunt

Niesten schoolshop, Snipweg 70, Biesheuvel
Tel. 738 88 22

**Een greep uit onze
meer dan 250
Euroshopper artikelen**

Ananas-schijven op Sirop blik 567 gram 2⁹⁹	Appelmoes pot 720 gram 2⁷⁹	Augurken Zoetzuur pot 680 gram 2⁹⁹	Bier blik 0,5 liter 1⁹⁹	Cocktail-worstjes blik 400 gram 3⁴⁹
Cola fles 1,5 liter 2⁷⁹	Extra Jam Diverse smaken pot 450 gram 3²⁹	Hootmtjes IJs met Vanilles-maak doos 8 stuks 6⁴⁹	Rode bieten pot 680 gram 2²⁹	Zilveruitjes pot 190 gram 1⁵⁹

Maandag - Zaterdag: 08:00 - 20:00 uur Zondag: 10:00 - 20:00 uur Tel. 461 2411 www.ah.an

Hopi bon in de ton!
Gewoon bij **Albert Heijn**.

Deze actie geldt t/m 19 december 2008.

100.000 Fun Miles
KIA UNIVERSAL MOTORS

Albert Heijn
ZEELANDIA

Fransen gedood in Kabul

PARIJS/KABUL — Door hevige gevechten circa 50 kilometer ten oosten van de Afghaanse hoofdstad Kabul zijn tien Franse militairen van de internationale veiligheidsmacht ISAF gedood. 21 Fransen raakten gewond. Dit hebben Afghaanse en Franse militaire functionarissen vandaag bekendgemaakt.

De Franse president Nicolas Sarkozy liet weten dat hij naar Afghanistan gaat om zijn steun te betuigen aan de troepen. “Frankrijk is hard getroffen”, stond in een verklaring. Het zijn de zwaarste Franse verliezen op een dag sinds een buitenlandse troepenmacht onder leiding van de Amerikanen in 2001 Afghanistan binnenviel. De door de NAVO aangevoerde ISAF maakte eerder op de dag melding van hevige gevechten maandag en vandaag in het Afghaanse district Sarobi, waar maandag een patrouille van de ISAF door opstandelingen werd aangevallen. Dat leid-

de tot gevechten die vandaag nog voortduurden. Bij de gevechten waren Franse militairen betrokken, volgens een ISAF-verklaring. De aanvallers waren extremistische en overwegend Pathaanse strijders van de Taliban. Die bevestigden vandaag dat ze in een hinderlaag in Sairobi zware verliezen hebben toegebracht aan de NAVO-troepen. Het Afghaanse ministerie van Defensie meldde dat zeker 27 Taliban-strijders zijn gedood en verwond in de strijd. De Taliban pogen via hinderlagen en terreur de macht te heroveren na de val van hun schrikbewind eind 2001. De Afghaanse regering van president Hamid Karzai wordt gesteund door de Internationale Veiligheidsassistentiemacht (ISAF). Er maken momenteel naar schatting 3000 Franse militairen deel van uit. Voor de hinderlaag van maandag lieten dertien Fransen het leven in de huidige strijd in Afghanistan, de laatste bijna een jaar geleden.

43 Doden, 38 gewonden Aanslag in Algerije

ALGIERS — Door een zelfmoordaanslag vandaag op een politie-school in de Algerijnse plaats Issers zijn zeker 43 mensen om het leven gekomen. Er vielen 38 gewonden, meldde het Algerijnse ministerie van Binnenlandse Zaken.

De dader ramde met zijn met explosieven gevulde auto de hoofdingang van de school. Daar stonden op dat moment kandidaten voor een toelatings-examen te wachten.

Zwaarste
Het is de zwaarste aanslag in maanden in Alge-

rije. Afgelopen december kwamen 41 mensen om bij aanslagen op gebouwen van de regering en de Verenigde Naties in de hoofdstad Algiers. Issers ligt 60 kilometer ten oosten van Algiers. De aanslag is nog niet opgeëist. In de bergachtige regio ten oosten van Algiers zijn de afgelopen maanden tal van aanslagen gepleegd door de Noord-Afrikaanse tak van het terreurnetwerk al-Qaeda. Die wil een streng islamitische staat in Algerije stichten. Zondag kwamen zeker elf veiligheidsmensen om het leven toen ze in het oosten van het land in een hinderlaag liepen.

‘Na Musharraf zal Taliban niet floreren’

ISLAMABAD — Na het aftreden van de Pakistaanse president Pervez Musharraf zal de radicaalislamitische Taliban niet floreren. De extremisten zullen ook na het tijdperk-Musharraf even hard worden aangepakt. Daarbij zal het Pakistaanse antiterreurbeleid minder dubbelzinnig zijn. Dat zegt veiligheidsexpert Marco Mezzera van het Haagse Clingendael Instituut maandag.

Mezzera verwacht dat de antiterreurmaatregelen onder de huidige regeringscoalitie niet zullen verzwakken nu Musharraf, een bondgenoot van de Amerikanen, de deur is gewezen. Washington vindt het Pakistaanse antiterreurbeleid belangrijk, omdat de kopstukken van de Taliban zich in het land zouden verschuilen. Met een partner ter plaatse kan er veel beter tegen de terroristische organisatie worden opgetreden. Mezzera voorspelt dat de herverdeling van de macht in Pakistan de grip van de VS op het terreurnetwerk kan vergroten.

“De grootste zorg van de Amerikanen is de politieke instabiliteit in Pakistan. De moord op ex-premier Benazir Bhutto eind vorig jaar gaf die stabiliteit een flinke dreun. Maar volgens de VS was ook Musharraf een deel van het probleem omdat hij niet democratisch regeerde”, aldus Mezzera. Musharrafs vertrek kan zo ook de politieke standvastigheid van Pakistan ten goede komen. “Zeker in zijn laatste maanden was Musharraf aan het koorddanseren”, aldus de deskundige. “Toen zijn populariteit kelderde probeerde hij vriend en vijand aan zijn kant te scharen en was hij daardoor controversieel in zijn aanpak. Aan de ene kant poogde hij de Taliban de kop in te drukken, maar aan de andere kant ging hij ook met de rebellenleiders om de tafel zitten. Hij werd niet alleen door zijn eigen volk, maar



Het bericht dat Musharraf aftreedt sloeg in als een bom onder het Pakistaanse volk. Vanochtend stonden velen bij kiosken dit voorpaginanieuws ‘illegaal gratis’ te lezen.

ook internationaal met een scheve blik aangekeken.” De VS hoeven zich volgens Mezzera dan ook weinig zorgen te maken over het

bondgenootschap. De twee coalitiepartijen die nu in de regering zitten, de Pakistaanse Moslim Liga (PML) en de Pakistaanse Volkspar-

tij (PPL) zijn gematigd en redelijk prowesters. Daarbij nemen ze meer afstand van het leger dan voormalig ‘opergeneraal’ Musharraf.

Russische tanks verlaten Gori

GORI/MOSKOU/TBILISI — Een Russische officier heeft de Russische troepen vanochtend orders gegeven zich uit de Georgische plaats Gori terug te trekken. Volgens ooggetuigen is ten minste een eenheid gepantserde voertuigen en tanks bezig Gori te verlaten.

“Ik beveel jullie de marsroute Gori-Tschinvali-Vladikavkaz te volgen”, blafte de Russische officier zijn eenheid toe, voordat hij in zijn voertuig stapte, aldus getuigen. Rusland en Georgië beschuldigen elkaar ervan hun troepen niet terug te trekken. Rusland beloofde vanaf maandagmiddag zijn troepen terug te trekken uit Georgië, maar volgens waarnemers is daar,

afgezien van bovengenoemde pantser- en tanksbeweging, nog weinig van te merken. Rusland zou gewoon doorgaan met de inzet van militairen. Die verwoesten er onder meer installaties of instellingen als represaille. Rusland beschuldigt op zijn beurt Georgië ervan zijn militairen niet terug te trekken, zoals in het vredesakkoord is overeengekomen. Het hoofd

van de Russische binnenlandse veiligheidsdienst, Alexander Bortnikov, deed er nog een schepje bovenop door Georgië te beschuldigen van het beramen van terroristische aanslagen in Rusland. Hij gaf opdracht tot extra veiligheidsmaatregelen op belangrijke plaatsen. De Russische gezant bij de NAVO, Dmitri Rogozin, heeft beklemtoond dat de Russische terugtrekking is begonnen. Maar de voltooiing ervan hangt volgens hem af van de politiek van de Georgië. De NAVO vergadert vandaag in Brussel over de situatie en zal

naar verwachting het gebruik van geweld door het Russische leger in Georgië veroordelen en steun uitspreken aan de ambities van Georgië om NAVO-lid te worden. Rusland en Georgië hebben vandaag voor het eerst sinds het conflict op 8 augustus opblaasde gevangenen uitgewisseld. De Georgische autoriteiten lieten vijf Russische militairen vrij. De Russen lieten vijftien Georgische militairen gaan. Kort daarop beschuldigde Georgië Rusland ervan zeker twintig politieagenten in de havenstad Poti te hebben opgepakt.

‘Karadzic misleid door Milosevic’

DEN HAAG — De Bosnisch-Servische ex-leider Radovan Karadzic is in de val gelopen van de voormalige Servische president Slobodan Milosevic. Karadzic denkt dat hij een deal heeft met de Amerikaanse ex-topdiplomaat Richard Holbrooke, dat hij niet zou worden vervolgd voor zijn acties tijdens de oorlog in Bosnië. Zijn vroegere bondgenoot

Milosevic zou hem destijds dat verhaal hebben verteld. “Milosevic was een leugenaar, net zoals zijn vrouw”, aldus de Servische advocaat Toma Fila, een van de juridisch adviseurs van Karadzic. De ex-president wacht in Schiedingen op zijn proces voor het Joegoslavië-Tribunaal wegens oorlogsmisdaden. Fila gaf Karadzic al in 1996/1997 advies over zijn zaak bij het tribunaal. De Balkan-bemiddelaar Holbrooke vroeg toen geregeld de Servische president Milosevic om hulp om dingen gedaan te krijgen van Karadzic. Fila zag in die tijd een A4-tje met een akkoordje over vrijwaring van vervolging door het tribunaal. Dat was

getekend door Karadzic en hoge Servische functionarissen. De naam van Holbrooke stond erop – maar zijn handtekening ontbrak. Milosevic deed Karadzic geloven dat er wel een deal was. Die liet daardoor kansen schieten om tijdig zijn verdediging voor te bereiden, aldus Fila maandag tegen het ANP. Hij adviseerde Karadzic in 1996, ‘toen hij nog geld had’, een team samen te stellen dat enkele jaren lang de verdediging zou voorbereiden door materiaal te verzamelen over de oorlog in Bosnië (1992/1995), zoals toespraken van moslimpresident Alija Izetbegovic, des tijds de belangrijkste vijand van Karadzic. Karadzic gaf geen gehoor

aan het advies van Fila. “Hij dacht dat Holbrooke zijn probleem met het tribunaal zou oplossen”, aldus de advocaat. Ook nu verwacht Karadzic volgens Fila nog veel te veel van het vermeende akkoord met Holbrooke. Zelfs als het vermeende akkoord met de Amerikanen zou bestaan, stelt dat bij het VN-tribunaal in Den Haag niet veel voor. “Wat moet Holbrooke dan doen: met een geweerd het tribunaal binnenlopen en Karadzic bevrijden?”, aldus Fila. Karadzic, die vorige maand werd opgepakt, wil zich zelf verdedigen voor het VN-hof, dat hem heeft aangeklaagd wegens onder meer genocide na de val van Srebrenica.

NAVO verdeeld over Rusland

BRUSSEL — De NAVO is verdeeld over Amerikaanse voorstellen om de officiële dialoog tussen het bondgenootschap en Rusland – in de zogeheten NAVO-Rusland-Raad – op te schorten wegens de kwestie Georgië. Een aantal Europese landen, waaronder Nederland, is daar niet voor. De Verenigde Staten blokkeerden vorige week een

Russisch verzoek om de NAVO-Rusland-Raad bijeen te roepen. De VS kunnen dat in principe op eigen houtje elke keer weer doen, maar de meeste Europese lidstaten willen de dialoog met Moskou juist in stand houden. Een aantal vroegere Oostbloklanden zit wel op de harde lijn van Washington. Bronnen bij het NAVO-overleg

vandaag in Brussel meldden dat de ministers waarschijnlijk zullen besluiten civiele experts van het bondgenootschap naar Georgië te sturen. Die kunnen helpen bij het opnemen van de oorlogsschade aan de civiele infrastructuur in Georgië. Ook krijgt Tbilisi naar verwachting toegang tot vertrouwelijke NAVO-informatie.

Touareg leggen wapens neer

NIAMEY — Touareg-rebellenleider Aghaly ag Alambi heeft gezegd dat zijn strijders de wapens neerleggen in Niger, samen met de Touareg-rebellen in buurland Mali. Ze werken mee aan de bemiddeling van de Libische leider Moammar Kadhafi. Het nomadenvolk in Niger en Mali nam vorig jaar de wapens op tegen de regeringen van beide landen. De Touaregs willen meer autonomie. Alambi liet daarnaast weten dat zijn Niger Justice Movement (MNJ) 30 procent van de uraniuminkomsten wil voor de noordelijke regio van Niger, waar overwegend Touareg wonen. De gevechten lijken een herhaling van eerdere opstanden in de jaren negentig.

‘Nieuwe hoop bij Alzheimer’

BRUSSEL — Een ontdekking door Belgische onderzoekers geeft nieuwe hoop op een behandeling van hersenziekten als Alzheimer of epilepsie. Onderzoekers van de Vrije Universiteit Brussel zijn erin geslaagd stamcellen van muizen te transformeren tot hersenschors. Hun onderzoek is gepubliceerd in het tijdschrift *Nature*. De hersenschors is de meest complexe structuur van de hersenen en de neuronen die ze vormen zijn het doelwit van neurologische en psychiatrische ziekten, zoals epilepsie, Alzheimer en schizofrenie.

Artsen verliezen homo-zaak

WASHINGTON — Artsen in Californië mogen homopatiënten niet discrimineren op basis van hun geloof. Dat bepaalde het hoogerechtshof in de staat, berichtte dagblad *The Washington Post* vandaag.

Het hof verwierp een uitspraak van een lagere rechtbank, die twee christelijke artsen eerder in het gelijk had gesteld. De mannen wilden geen vruchtbaarheidsbehandeling geven aan een lesbische vanwege hun geloof. De vrouw, Guadalupe Benitez, klaagde de beide artsen aan omdat zij hun besluit discriminerend vond. Benitez noemde de uitspraak van het hof een overwinning voor haarzelf en andere lesbiennes.

Running mate voor Obama

WASHINGTON — De democratische presidentskandidaat Barack Obama maakt mogelijk woensdag bekend wie zijn ‘running mate’ wordt.

Obama heeft nog niet besloten wie zijn tweede man wordt. Wel zei hij zich hoofdzakelijk te richten op gouverneur Tim Kaine (Virginia), senator Evan Bayh (Indiana) en senator Joseph Biden (Delaware). Opvallende afwezigheid in het rijtje is senator Hillary Clinton. Obama maakt de uitslag vroeg in de ochtend bekend via sms’jes en e-mails aan zijn aanhangers. De Republikein John McCain maakt zijn running mate bekend op 29 augustus.

Vliegtuigje aan lijntje

BERLIJN — Een Duits koppel kwam zondagavond met de schrik vrij toen hun sportvliegtuigje tegen een hoogspanningskabel botste en daarna drie uur lang aan één van de wielen op zijn kop bleef hangen, meldde de politie in Dürach maandag.

Omdat er 380.000 volt op de elektriciteitslijn stond, werd een reddingsactie met helikopters afgeblazen. Met een hydraulische lift konden reddingswerkers het paar uit hun netelige positie, zo’n twintig meter boven de grond, bevrijden.



Ten verzoeken van **MARGARETH SONIA KOOLMAN**, wonende in Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de gemachtigde **mr. N.C. Pietersz**, advocaat is voor de

DERDE MAAL OPGEROEPEN (Pro deo):

JAMES RODRIGUEZ RINCON, geboren op 21 juli 1968 in Colombia, laatstelijk gewoond hebbende in Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op **donderdag, zestien (16) oktober 2008 des namiddags om 13.30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize **te Wayaca nr. 33-E** in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken, bij gebreke waarvan door verzoekster, na het vervullen van de ten deze voorgeschreven formaliteiten, zal worden geconcludeerd, dat bij beschikking wordt verklaard dat er ten aanzien van de gerequireerde voornoemd, sedert **8 juni 2005** rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

Wild Aruba 2008
Your opportunity to give our Nature a voice



1st National Congress for the Preservation of Aruban Wildlife

Symposium
Open for the general public
La Cabana Beach Resort Aruba
August 25 y 26
8:30 am - 5:00 pm
Registration: Afl. 25,00

Workshop
Radisson Aruba Beach Resort
August 27, 28 y 29
9:00 am - 5:00 pm

For information and registration: info@wildaruba.org, Telephone : (297)585 0400

Website: www.wildaruba.org